



ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ ОБ ОПЕРАЦИЯХ
ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ НА КИПРЕ

(за период с 1 июня по 30 ноября 1980 года)

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
ВВЕДЕНИЕ	2
I. СОСТАВ И ДИСЛОКАЦИЯ ВСООНК	2
II. ОПЕРАЦИИ ВСООНК	5
А. Мандат и характер операций	5
В. Связь и сотрудничество	6
С. Свобода передвижения ВСООНК	6
Д. Поддержание состояния прекращения огня	6
Е. Поддержание статус-кво	7
Ф. Мины	8
Г. Гуманитарные функции и нормализация положения	9
III. ЮНСИВПОЛ	10
IV. ПРОГРАММА ГУМАНИТАРНОЙ ПОМОЩИ	11
V. ДОБРЫЕ УСЛУГИ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ	12
VI. ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ	14
VII. ЗАМЕЧАНИЯ	17
ПРИЛОЖЕНИЕ. Доклад Группы Секретариата по обзору вопроса о воору- женных силах Организации Объединенных Наций по поддер- жанию мира на Кипре.	
КАРТА. Дислокация ВСООНК, ноябрь 1980 года.	

ВВЕДЕНИЕ

1. В настоящем докладе об операциях Организации Объединенных Наций на Кипре речь идет о развитии событий за период с 1 июня по 30 ноября 1980 года и приводятся последние данные о деятельности Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК) в рамках мандата, установленного в резолюции 186 (1964) Совета Безопасности от 4 марта 1964 года и последующих резолюциях Совета по Кипру, включая последнюю резолюцию 472 (1980) от 13 июня 1980 года.

2. В своей резолюции 472 (1980) Совет Безопасности также настоятельно призвал стороны возобновить межобщинные переговоры в рамках соглашения из 10 пунктов на непрерывной, постоянной и направленной на достижение результатов основе, избегая каких-либо задержек, и предложил мне продолжить мою миссию добрых услуг, постоянно информировать Совет Безопасности о достигнутом прогрессе и представить доклад о выполнении настоящей резолюции к 30 ноября 1980 года. В осуществление этой резолюции 11 августа я представил Совету доклад о моей миссии добрых услуг (S/14100). События, происшедшие в связи с этими вопросами, кратко изложены в разделе V настоящего доклада.

I. СОСТАВ И ДИСЛОКАЦИЯ ВСООНК

3. В приводимой ниже таблице указан численный состав ВСООНК по состоянию на 30 ноября 1980 года:

<u>Военный персонал</u>		<u>Всего</u>
АВСТРИЯ	Штаб-квартира ВСООНК	5
	Пехотный батальон "ЮНАБ" I8	303
	Рота военной полиции	6
		314
КАНАДА	Штаб-квартира ВСООНК	8
	Артиллерийский полк "Пятый легкий артиллерийский полк Канады"	468
	Рота связи	19
	Медицинский пункт	7
	Рота военной полиции	12
		514
ДАНИЯ	Штаб-квартира ВСООНК	5
	Пехотный батальон - ДАНКОН XXXIV	347
	Рота военной полиции	13
		365
ФИНЛЯНДИЯ	Штаб-квартира ВСООНК	6
	Рота военной полиции	5
		11

/...

<u>Военный персонал</u>			<u>Всего</u>
ИРЛАНДИЯ	Штаб-квартира ВСООНК	7	7
ШВЕЦИЯ	Штаб-квартира ВСООНК	8	
	Пехотный батальон ООН 77С	407	
	Рота военной полиции	14	429
СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО	Штаб-квартира ВСООНК	19	
	Штаб-квартира "БРИТКОН"	7	
	Механизированная разведывательная рота - рота С "Блуз энд Ройялз"	119	
	Третий батальон Королевского английского полка	342	
	Полк поддержки ВСООНК	42	
	Саперное отделение	8	
	Рота связи	55	
	Звено армейской авиации	19	
	Транспортная рота	101	
	Медицинский пункт	6	
	Артиллерийско-технический отряд	14	
	Ремонтная мастерская	39	
	Рота военной полиции	8	
	Звено В 84-й эскадрильи вертолетов королевских ВВС (Уэрлуинд)	38	
			<u>2 457</u>
 <u>Гражданская полиция</u>			
Австралия		20	
Швеция		14	<u>34</u>
	Итого ВСООНК		<u>2 491</u>

Подробные сведения о дислокации ВСООНК на текущий момент приводятся в карте, прилагаемой к настоящему докладу.

4. Я продолжал постоянно держать в поле зрения вопрос о численном составе Сил, учитывая кадровые потребности для осуществления функций ВСООНК в соответствии с их мандатом и ограниченные финансовые возможности. В этой связи 31 июля я получил доклад группы Секретариата по обзору, которая была создана мной в мае для рассмотрения в тесном сотрудничестве с Командующим Силами вопроса о создании, численном составе и функционировании ВСООНК с целью оценки объема возможной экономии. Доклад группы приводится в приложении ниже. Группа по обзору поддерживала тесный контакт с рабочей группой, созданной для этой цели странами, предоставляющими свои воинские контингенты.

/...

5. Группа по обзору рекомендует принять решения (приложение, пункт 60), в соответствии с которыми будет несколько сокращена общая численность личного состава, предусматривается возможный вывод некоторых подразделений, возможная в течение одного года экспериментальная реорганизация, затрагивающая два контингента, и подлежащая согласованию со сторонами договоренность, в соответствии с которой они примут на себя справедливую долю расходов на Силы, включая расходы на коммунальные услуги, и облегчат некоторые операции ВСООНК. 18 сентября я передал доклад Группы по обзору правительствам стран, предоставляющих воинские контингенты, и сторонам, и с тех пор занимаюсь проведением консультаций с ними по вопросам, касающимся осуществления рекомендаций этой Группы.

6. Г-н Уго Гобби по-прежнему является моим специальным представителем на Кипре. Командование Силами по-прежнему осуществляет генерал-майор Джеймс Джозеф Куинн.

II. ОПЕРАЦИИ ВСООНК

A. Мандат и характер операций

7. Функция Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре была первоначально определена Советом Безопасности в его резолюции 186 (1964) от 4 марта 1964 года следующим образом:

"... функция Сил в интересах сохранения международного мира и безопасности заключалась в том, чтобы приложить все усилия для предотвращения возобновления столкновений и, при необходимости, содействовать поддержанию и восстановлению закона и порядка и возвращению к нормальным условиям".

Этот мандат, который был определен в обстановке конфронтации между общинами киприотов-греков и киприотов-турок и между национальной гвардией Кипра и подразделениями киприотов-турок, неоднократно подтверждался Советом; в последний раз это было сделано в его резолюции 472 (1980) от 13 июня 1980 года. В связи с событиями, происшедшими после 15 июля 1974 года, Совет принял несколько резолюций, ряд которых повлиял на операции ВСООНК и в отдельных случаях вынудил ВСООНК выполнять определенные дополнительные или видоизмененные функции 1/.

8. ВСООНК по-прежнему осуществляют наблюдение за линиями прекращения огня между национальной гвардией и турецкими силами и силами киприотов-турок и по-прежнему прилагают все усилия по предотвращению возобновления столкновений (см. раздел D ниже). Они продолжают также обеспечивать безопасность гражданских лиц, занимающихся мирной деятельностью в районах между линиями прекращения огня, в соответствии со своими функциями по нормализации положения (см. раздел E).

9. ВСООНК продолжают прилагать все усилия по осуществлению своих функций в отношении безопасности, благополучия и благосостояния киприотов-греков, проживающих в северной части острова.

1/ К ним относятся резолюции 353 (1974) от 20 июля, 354 (1974) от 23 июля, 355 (1974) от 1 августа, 357 (1974) от 14 августа, 358 (1974) и 359 (1974) от 15 августа, 360 (1974) от 16 августа, 361 (1974) от 30 августа, 364 (1974) и 365 (1974) от 13 декабря 1974 года; 367 (1975) от 12 марта, 370 (1975) от 13 июня и 383 (1975) от 13 декабря 1975 года; 391 (1976) от 15 июня и 401 (1976) от 14 декабря 1976 года; 410 (1977) от 16 июня, 414 (1977) от 15 сентября и 422 (1977) от 15 декабря 1977 года; 430 (1978) от 16 июня и 443 (1978) от 14 декабря 1978 года; 451 (1979) от 15 июня 1979 года; 458 (1979) от 14 декабря 1979 года и 472 (1980) от 13 июня 1980 года.

10. Представители ВСООНК продолжают посещать на регулярной основе киприотов-турок, все еще проживающих на юге острова.

11. Кроме того, ВСООНК по-прежнему поддерживает операции по оказанию помощи, координируемые Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев (ВКБ) и осуществляемые в сотрудничестве с Мировой продовольственной программой (МПП) (см. пункты 33-38). Они также продолжают выполнять некоторые функции, переданные им Международным Комитетом Красного Креста (МККК) после отъезда его делегации с Кипра в июне 1977 года (см. S/13369, пункт 12).

В. Связь и сотрудничество

12. ВСООНК по-прежнему придает большое значение насущной потребности в налаживании полной связи и сотрудничества на всех уровнях с целью эффективно выполнять свою роль. Эти усилия были положительно восприняты обеими сторонами. Связь между ВСООНК и турецкими войсками и силами киприотов-турок и между ВСООНК и национальной гвардией остается удовлетворительной.

С. Свобода передвижения ВСООНК

13. Как отмечалось в моем докладе от 3 июня 1980 года (S/13972, пункт 13), после обсуждения между представителями ВСООНК и соответствующими властями вопроса о передвижении ВСООНК в северной части острова, которое было ограничено в соответствии с директивами, опубликованными властями киприотов-турок в октябре 1979 года, стороной киприотов-турок в декабре 1979 года был принят новый свод директив. Хотя новые директивы в какой-то степени улучшают положение, передвижение транспортных средств ВСООНК по-прежнему ограничено в результате установления периода времени, в течение которого разрешается пользоваться контрольно-пропускными пунктами, и ограничения числа маршрутов, открытых для ВСООНК.

Д. Поддержание состояния прекращения огня

14. Наблюдение ВСООНК за районами между линиями прекращения огня ведется с помощью системы из 136 наблюдательных постов, 63 из которых используются на постоянной основе. За рассматриваемый период два постоянных наблюдательных поста А-09 в Фамагусте и С-66 в районе аэропорта Никосии были реорганизованы в наблюдательные пункты, используемые только часть времени. Стационарные патрули дислоцируются с учетом обеспечения наблюдения за районами, в которых возникает напряженная обстановка. Мобильные патрули ведут наблюдение круглосуточно. Сочетание систем стационарного и мобильного наблюдения позволяет ВСООНК вести непрерывное наблюдение за линиями прекращения огня и предоставлять информацию, необходимую для установления

фактов нарушений прекращения огня, а также дает возможность немедленно реагировать на них. Осуществление проекта реконструкции идущей вдоль буферной зоны дороги, по которой передвигаются патрули, идет все еще медленно. Когда эта работа будет завершена, возможности ВСООНК по контролю за прекращением огня будут расширены. Это еще больше сократит время реагирования и оперативные расходы.

15. Характер и частотность случаев открытия огня, передвижение и строительство за линией прекращения огня в целом со времени выхода моего последнего доклада не претерпели изменений (см. S/13972, пункты 15-16). Удовлетворительные каналы связи и взаимодействия между ВСООНК и обеими сторонами позволили Силам положить конец подобным нарушениям прекращения огня. В некоторых районах является спорным установление линии прекращения огня. В отношении одного из таких районов долины реки Овгос к северу от деревни Маммари была достигнута договоренность о том, что ни турецкие силы, ни Организация Объединенных Наций не будут патрулировать спорный район. Это сохранит статус-кво до достижения окончательного решения.

16. Улучшение занимаемых позиций и строительство новых фортификационных сооружений, главным образом национальной гвардией, также по-прежнему является предметом разногласий. В большинстве случаев представлялась возможность достичь согласованного решения. Однако в других случаях достижение соглашения было невозможным в связи с расхождением точек зрения относительно воздействия на статус-кво строительства новых позиций за линией прекращения огня.

17. Как и в прошлом, был получен ряд жалоб в отношении нарушения самолетами линии прекращения огня. По каждому случаю ВСООНК использовали имеющиеся каналы связи со сторонами с целью предостережения любого ухудшения положения.

Е. Поддержание статус-кво

18. Линии прекращения огня протяженностью около 180 километров пересекают остров от анклава Коккина и Като-Пиргоса на северо-западном побережье до восточного побережья к югу от Фамагусты в районе Деринии. Общая площадь территории между линиями прекращения огня, ширина которой колеблется от 20 метров до 7 километров, занимает около 3 процентов площади острова.

19. ВСООНК содействуют нормальной работе фермеров в районе между линиями прекращения огня, в частности путем предоставления фермерам охраны, позволяющей им обрабатывать свои поля и сады в зонах напряженности.

Г. МИНЫ

20. Напряженность, связанная с возможностью применения мин, не снизилась со времени выхода моего последнего доклада (см. S/I3972, пункт 20). ВСООНК продолжают улучшать разметку и ограждения вокруг известных или предполагаемых минных полей и проводить программу инспекции и регистрации. Как национальная гвардия, так и турецкие вооруженные силы занимали в этом вопросе конструктивную позицию и сотрудничали с ВСООНК в переразметке и регистрации минных полей.

г. Гуманитарные функции и нормализация положения

21. ВСООНК продолжает выполнять гуманитарные функции для киприотов-греков, остающихся на севере. Временные переезды в южные районы по семейным и другим обстоятельствам по-прежнему осуществляются на специальной основе как непосредственно, так и в рамках добрых услуг ВСООНК. За рассматриваемый период в общей сложности 484 киприота-грека временно посетили южные районы по семейным обстоятельствам и 52 киприота-грека временно посетили южные районы по медицинским причинам. Не были даны разрешения на временные переезды киприотов-греков в северные районы, а также не были удовлетворены просьбы киприотов-греков, имеющих иностранные паспорта, которые возвратились на остров из-за границы, о посещении своих родственников на севере, однако этим родственникам в настоящее время разрешается посещать южные районы в таких случаях.
22. Переселение киприотов-греков с севера на юг на постоянное жительство продолжается. За период, прошедший со времени представления моего последнего доклада, общее число переселившихся составило 102 человека, в том числе 46 детей, в то время как за предыдущий шестимесячный период этот показатель равнялся 90 (см. S/13972, пункт 22); в результате этого на севере осталось 1 206 киприотов-греков. ВСООНК продолжают наблюдать за переселением с тем, чтобы оно проходило добровольно. В течение отчетного периода три киприота-турка переехали на юг и два киприота-турка возвратились на север.
23. Положение двух расположенных на севере начальных школ киприотов-греков мало изменилось со времени представления моего последнего доклада (см. S/13972, пункт 23). В школе в Айя-Триасе в настоящее время насчитывается 35 учеников, а в школе в Ризокарпасоне - 73. Положение с поездками в период каникул детей киприотов-греков, учащихся в средней школе на юге, к своим родным, проживающим на севере, не изменилось (см. S/13672, пункт 26), и старания ВСООНК организовать такие поездки на летние каникулы успеха не имели.
24. Со времени моего последнего доклада два взрослых маронита переехали на постоянное жительство на юг. По-прежнему часты контакты между членами группы маронитов, проживающих на противоположных сторонах линии прекращения огня. На севере они пользуются значительной свободой передвижения; переезды из северной части в южную и в обратном направлении организуются на специальной основе.
25. Должностные лица ВСООНК, выполняя определенные гуманитарные задачи на севере, по-прежнему имеют возможность вести частные беседы с проживающими там киприотами-греками.
26. Продолжаются периодические визиты должностных лиц ВСООНК к киприотам-туркам, проживающим на юге, и поддерживаются контакты с их родственниками на севере.

27. Как сообщалось ранее (см. S/13972, пункт 27), 24 мая 1980 года вступила в строй первая очередь канализационной системы в Никосии. В настоящее время в рамках консультаций с Европейским экономическим сообществом осуществляется планирование второй очереди этого проекта, которая будет осуществлена под эгидой Программы развития Организации Объединенных Наций при помощи ВСООНК. Был выбран руководитель финансируемого ООН генерального плана застройки Никосии и до конца 1980 года предполагается начать работу по осуществлению этого проекта. Этот проект будет отвечать интересам обеих общин Никосии.

28. ВСООНК провели ряд мероприятий для облегчения встреч между должностными лицами киприотов-греков и киприотов-турок, работающими в ведомствах водоснабжения, здравоохранения и ветеринарии, а также между представителями печати обеих сторон.

29. Положение с почтовыми соглашениями и доставкой телеграфных бланков Красного Креста (см. S/13672, пункт 33) не изменилось. Почта, отправляемая киприотами-греками, проживающими в северных районах, доставляется в южные районы на регулярной основе (см. S/13972, пункт 29).

III. ЮНСИВПОЛ

30. ЮНСИВПОЛ продолжает свое развертывание для поддержки воинских подразделений ВСООНК и действует в тесном контакте как с кипрской полицией, так и с полицией киприотов-турок. ЮНСИВПОЛ содействует поддержанию законности и порядка в районе между линиями прекращения огня и охране мирного населения, особенно в тех районах, где существуют межобщинные проблемы. Она оказывает помощь в регулировании передвижения гражданского населения в районе между линиями прекращения огня, обеспечивает сопровождение для лиц, переезжающих с севера на юг и в обратном направлении, расследует жалобы в отношении актов преступности, затрагивающих межобщинные отношения, а на севере распределяет пособия по социальному обеспечению среди киприотов-греков по их местожительству и следит за их благосостоянием. ЮНСИВПОЛ продолжает сохранять Бюро по розыску пропавших без вести лиц при штабе ВСООНК.

31. Я продолжал свои усилия с целью решения проблемы создания органа расследования для установления и выяснения судьбы исчезнувших лиц из обеих общин на Кипре (см. S/13972, пункт 31). Недавно я сообщил сторонам некоторые соображения по этому вопросу. Я и мои представители в настоящее время возобновили обширные консультации со сторонами.

IV. ПРОГРАММА ГУМАНИТАРНОЙ ПОМОЩИ

32. После представления моего доклада от 3 июня 1980 года (S/13972) Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по делам беженцев продолжал по моей просьбе оказывать помощь перемещенным и нуждающимся лицам на острове в своем качестве Координатора гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций Кипру. Однако масштабы этих мероприятий будут постепенно изменены с учетом нынешних потребностей. Компетентным властям на Кипре будет предоставляться информация об этих событиях.

33. Программой 1980 года предусматривается выделение 15 101 000 долл. США для финансирования 17 проектов. Эта программа, осуществление которой координируется через Кипрское общество Красного Креста, предусматривает участие в строительстве временного жилья и больницы общего профиля, а также поставки из-за границы оборудования и материалов для системы здравоохранения, образования и сельского хозяйства.

34. Общий объем взносов правительств в фонд программы гуманитарной помощи Организации Объединенных Наций Кипру за период с 1974 года составил 121 689 545 долл. США наличными и натурой от 38 правительств-доноров. Кроме того, от неправительственных организаций и других доноров было получено 382 417 долл. США, а от Европейского экономического сообщества - 8 942 055 долл. США натурой.

35. ВСООНК продолжали оказывать содействие программе помощи Координатора, поставляя продовольствие и другие товары. Одним из основных вкладчиков в эту программу с 1974 года является Мировая продовольственная программа. За отчетный период по каналам ВСООНК было распределено или доставлено в общей сложности 699 тонн грузов для оказания помощи. Сюда входят 513 тонн или 229 грузовых машин с продовольствием, одеждой, бензином и дизельным топливом, которые были доставлены киприотам-грекам и маронитам на севере, и 186 тонн грузов или 39 грузовых машин, доставленных нуждающимся киприотам-туркам на севере. За период с августа 1974 года в рамках помощи киприотам-грекам и маронитам на севере было поставлено в общей сложности 13 628 тонн, а киприотам-туркам - 18 302 тонны грузов.

36. За отчетный период ЮНСИВПОЛ распределила среди киприотов-греков на севере выплаты по социальному попечению в размере 86 975 кипрских фунтов.

37. ВСООНК организуют неотложную медицинскую помощь, в том числе транспортировку больных в каретах скорой помощи или вертолетах. Общине киприотов-турок регулярно доставляются медикаменты, а заявки на срочную поставку лекарств незамедлительно удовлетворяются.

V. ДОБРЫЕ УСЛУГИ ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

38. За отчетный период я продолжал миссию добрых услуг, возложенную на меня Советом Безопасности в пункте 6 его резолюции 367 (1975) и в последующих резолюциях, включая последнюю резолюцию 472 (1980) от 13 июня 1980 года. После миссии в Никосию, Анкару и Афины, предпринятой от моего имени заместителем Генерального секретаря по специальным политическим вопросам г-ном Пересом де Кельяром, о которой я сообщил Совету на его заседании 13 июня (см. S/PV.2230), в июле в Нью-Йорке и в Никосии проходили обширные консультации. 6 августа г-н Гобби сообщил мне о достижении соглашения между двумя сторонами в отношении официального возобновления переговоров в Никосии 9 августа (см. A/35/385-S/14100).

39. На заседании, состоявшемся 9 августа, г-н Гобби сделал от моего имени вступительное заявление. В заявлении излагалось мое понимание общей основы, которая была выработана в ходе консультаций, имевших место за последние месяцы, и были перечислены четыре вопроса, которые следовало обсудить в ходе межобщинных переговоров на основе соглашения от 19 мая 1979 года (текст см. там же, приложение). Было отмечено, что эти четыре вопроса должны рассматриваться по очереди на последующих заседаниях. После вступительного заявления два представителя на переговорах — г-н Джордж Ионнидес от общины киприотов-греков и г-н Умит Сулейман Онан от общины киприотов-турок — согласились начать основной этап переговоров на втором заседании 16 сентября 1980 года. Было принято решение о том, что переговоры будут проходить при закрытых дверях.

40. После этого было проведено 10 заседаний возобновленных межобщинных переговоров, и каждый из четырех пунктов повестки дня был обсужден, по крайней мере, дважды. Все заседания проходили при закрытых дверях в присутствии моего специального представителя. Общину киприотов-греков представлял г-н Ионнидес и его советники — г-н Микаэл Триантафуллидес и г-жа Стелла Соулиоти. Общину киприотов-турок представлял г-н Онан и его советники — Некати Мунир Эртекун и г-н Рустем З. Татар. В работе некоторых заседаний приняли участие эксперты обеих сторон.

41. 16 сентября представители на переговорах начали рассмотрение первого пункта "Достижение соглашения о заселении Вароши под эгидой Организации Объединенных Наций в соответствии с положениями пункта 5 соглашения от 19 мая 1979 года". Представитель киприотов-греков представил предложения своей стороны. 24 сентября представители обсудили пункт 2 повестки дня "Первоначальные практические меры, принимаемые обеими сторонами с целью развития доброй воли, взаимного доверия и содействия возвращению к нормальным условиям в соответствии с положениями пункта 6, в котором указывается, что этому вопросу будет придаваться особое значение". Представитель киприотов-турок представил предложение своей стороны, а представитель киприотов-греков также внес подробные предложения. 1 октября было начато рассмотрение третьего

пункта повестки дня "конституционные аспекты". Два представителя представили свои соответственные предложения в отношении будущего конституционного соглашения. Обе стороны рассмотрели эти предложения с целью их подробного обсуждения на будущем заседании по этому вопросу. 8 октября был обсужден четвертый пункт повестки "Территориальные аспекты". Оба представителя изложили свои соответственные позиции. После этого был проведен откровенный обмен мнениями в такой же конструктивной атмосфере, что и на предыдущих заседаниях.

42. 15 октября представители возобновили рассмотрение первого пункта повестки дня. Представитель киприотов-турок представил предложение своей стороны в отношении заселения Вароши. 31 октября представители продолжили обсуждение пункта повестки дня, касающегося первоначальных практических мер. Были подробно рассмотрены области сотрудничества и механизм, необходимый для этой цели. 5 ноября было продолжено рассмотрение третьего пункта повестки дня "Конституционные аспекты". Было проведено длительное обсуждение, в ходе которого обе стороны далее изложили свои соответственные конституционные предложения. 12 ноября представители продолжили обсуждение четвертого пункта повестки дня "Территориальные аспекты". Обе стороны далее разработали свои соответственные позиции по этой проблеме и подробно обсудили различные поднятые вопросы.

43. 19 ноября начался третий этап переговоров, в ходе которого представители возобновили рассмотрение первого пункта повестки дня, касающегося заселения Вароши. Они подробно изучили предложения друг друга и провели конструктивный и откровенный обмен мнениями по этому пункту. 26 ноября представители вновь рассмотрели пункт повестки дня, касающийся первоначальных практических мер, по которому был проведен откровенный обмен мнениями. Обсуждение конституционного и территориального вопросов планируется на заседаниях, которые состоятся 3 и 10 декабря, после чего представители планируют сделать перерыв до 7 января 1981 года.

VI. ФИНАНСОВЫЕ АСПЕКТЫ

44. Добровольные взносы в объеме примерно 262,2 млн. долл. США были внесены на Специальный счет ВСООНК 65 государствами-членами и одним правительством государства, не являющегося членом Организации, за время с момента создания Вооруженных сил 27 марта 1964 года по 15 декабря 1980 года. Кроме того, добровольные взносы из государственных источников, проценты от инвестирования временно неизрасходованных средств и другие различные поступления на Счет составили около 7,3 млн. долл. США. Соответственно, на Специальный счет ВСООНК до настоящего времени было зачислено 269,5 млн. долл. США в целях покрытия расходов Организации Объединенных Наций на ВСООНК в периоды до 15 декабря 1980 года.

45. Расходы Организации Объединенных Наций на операции ВСООНК за периоды с момента создания Вооруженных сил до 15 декабря 1980 года оцениваются в 354,4 млн. долл. США. Эта сумма включает как прямые расходы Организации Объединенных Наций по содержанию Вооруженных сил на Кипре, так и суммы, выплачиваемые правительствам, предоставляющим контингенты, в связи с их дополнительными и чрезвычайными расходами, с просьбой о возмещении которых они обращаются к Организации Объединенных Наций. Полученная до настоящего времени на Специальный счет ВСООНК сумма в 269,5 млн. долл. США меньше указанной выше требуемой суммы в 354,4 млн. долл. США примерно на 84,9 млн. долл. США. Однако, помимо уже зачисленных на Счет добровольных взносов, ожидается получение еще примерно 4,6 млн. долл. США в счет обязательств, объявленных, но еще не выплаченных правительствами.

46. Если к полученной до настоящего времени сумме в 269,5 млн. долл. США прибавить эти предполагаемые 4,6 млн. долл. США, то можно ожидать, что средства, полученные Специальным счетом ВСООНК с марта 1964 года, достигнут примерно 274,1 млн. долл. США. Разница между этой суммой и общими расходами в размере примерно 354,4 млн. долл. США становится 80,3 млн. долл. США. Соответственно, если до 15 декабря 1980 года не поступят дополнительные взносы в счет имеющихся или новых обязательств, то дефицит Специального счета ВСООНК на эту дату достигнет 80,3 млн. долл. США.

47. Если Совет Безопасности решит продлить период пребывания Сил на Кипре еще на шесть месяцев после 15 декабря 1980 года, то, согласно оценке, дополнительные расходы Организации на Силы достигнут, как это подробно показано ниже, приблизительно 14,8 млн. долл. США. Эта оценка, которая основывается на нынешней численности Сил и сохранении нынешнего объема компенсационных обязательств, может быть пересмотрена по мере того, как рекомендации Группы по обзору, о которых говорилось ранее в данном докладе (пункт 5), будут осуществляться в консультации, по мере необходимости, со странами, предоставившими войска, или сторонами и когда эти рекомендации будут осуществлены.

СМЕТА РАСХОДОВ ВСООНК ПО ОСНОВНЫМ КАТЕГОРИЯМ РАСХОДОВ

(В тыс. долл. США)

I.	<u>Оперативные расходы Организации Объединенных Наций</u>	
	Передвижение контингентов	260
	Оперативные расходы	I 636
	Аренда помещений	748
	Рационы	990
	Гражданский персонал, оклады, поездки и т.п.	I 777
	Разные и непредвиденные расходы	<u>200</u>
	Всего I	<u>5 611</u>
II.	<u>Возмещение дополнительных расходов правительств, предоставивших контингенты</u>	
	Оклады и пособия	8 300
	Оборудование, принадлежащее контингентам	750
	Выплаты в случае смерти и инвалидности	<u>100</u>
	Всего II	<u>9 150</u>
	Итого (I и II)	<u><u>14 761</u></u>

48. Приведенные выше расходы ВСООНК на следующий шестимесячный период, которые придется покрывать за счет добровольных взносов, не полностью отражают расходы государств-членов и государств, не являющихся членами, на эту операцию. Фактически они не включают обычные расходы, которые несли бы государства, предоставившие войска, если бы эти контингенты проходили службу в своих странах (то есть, обычные оклады и пособия и нормальные издержки на материальную часть), а также те дополнительные и чрезвычайные расходы, которые предоставившие войска государства согласились нести, не получая компенсации от Организации Объединенных Наций. Предоставившие войска правительства сообщили мне, что их расходы на ВСООНК составляют примерно 29,3 млн.

долл. США за каждый шестимесячный период их мандата. Соответственно, общая сумма расходов государств-членов и государств, не являющихся членами Организации, на ВСООНК на следующий шестимесячный период оценивается примерно в 44,1 млн. долл. США.

49. С целью финансирования расходов Организации на содержание Вооруженных сил в период шести месяцев после 15 декабря 1980 года и покрытия всех издержек и неоплаченных до этой даты заявок необходимо получить добровольные взносы на Специальный счет ВСООНК в объеме 95,1 млн. долл. США.

VII. ЗАМЕЧАНИЯ

50. Ниже приводится всесторонний отчет о деятельности Организации Объединенных Наций на Кипре за шестимесячный период, как по поддержанию мира, так и обеспечению мира. Эти два аспекта деятельности взаимосвязаны. ВСООНК продолжали осуществлять свои очень важные функции по поддержанию мира вдоль линий прекращения огня и в районе между ними, а также функции гуманитарного характера. Их деятельность, осуществлявшаяся в сотрудничестве со сторонами, способствовала сохранению на острове атмосферы спокойствия. В этой связи необходимо учитывать тот факт, что прекращение огня на Кипре не обеспечивается и, в нынешних обстоятельствах, не может обеспечиваться сторонами самостоятельно. Как отмечалось в недавнем обзорном докладе, поддержание состояния прекращения огня требует постоянных усилий со стороны ВСООНК, что ложится тяжелым бременем на ресурсы, которыми в настоящее время располагают Силы.

51. Я по-прежнему осуществляю миссию добрых услуг, возложенную на меня Советом Безопасности. В этом направлении был сделан значительный шаг вперед, когда 9 августа официально возобновились межобщинные переговоры после более чем годичного периода. Переговоры вступили в решающую фазу 16 сентября. Они проходили в дружеской и деловой обстановке. Завершение третьего цикла переговоров, проходящего в настоящее время, запланировано на 10 декабря. Стороны заявили о своих исходных позициях в отношении четырех пунктов повестки дня (см. пункт 41 выше), и были сделаны первые ответы по существу. Было указано на общий подход в отношении решения ряда практических вопросов. Несмотря на то, что до настоящего времени были достигнуты незначительные успехи, в целом обсуждение носило конструктивный характер, и следует надеяться, что наконец найдена приемлемая форма постоянного, серьезного и целенаправленного совместного изучения и обсуждения как основных проблем, стоящих перед Кипром, так и подходов к их решению.

52. Одна из проблем, которую вне всякого сомнения придется на определенном этапе решать участникам переговоров, заключается в трудном вопросе о том, каким образом и в чём пойти на фактические взаимные уступки, что является основой эффективного процесса ведения переговоров. В этой связи уместно отметить, что в соглашении, заключенном на высшем уровне 19 мая 1979 года (см. S/13369, пункт 51), указывалось на тот факт, что ряду вопросов необходимо уделять первоочередное внимание или придавать особое значение в том, что касается достижения соглашения и решения этого вопроса.

53. Мой Специальный представитель полностью информирует меня об осуществляющихся действиях. В то же время, в качестве части оказываемых мною добрых услуг, я намерен также и далее время от времени поддерживать непосредственные личные контакты со сторонами, с тем чтобы проводить периодический обзор результатов, достигнутых в ходе переговоров, а также, по мере необходимости, изучать процедуры, которые смогли бы

облегчить процесс ведения переговоров. Хотя столь сложные переговоры, как те, которые проходят в настоящее время, должны, в силу необходимости, проводиться в обстановке тщательного рассмотрения, они также должны, в целях сохранения к ним доверия, приводить к конкретным результатам.

54. За последние месяцы я также продолжал предпринимать усилия, направленные на разработку приемлемой формулы для создания органа по расследованию для розыска и учета пропавших без вести лиц обеих общин. Я надеюсь, что проходящие в настоящее время интенсивные консультации позволят продвинуться дальше по пути к достижению приемлемого и практического решения этой гуманитарной проблемы.

55. В течение рассматриваемого периода финансовое положение ВСООНК по-прежнему вызывало все большее беспокойство. Дефицит по счету ВСООНК, в том числе за текущий период, составляет в настоящее время около 80, 3 млн. долл. США. Счета, выставленные предоставившими войска правительствами, которые в ряде случаев представляют собой лишь часть расходов правительств, фактически произведенных ими в связи с содержанием своих контингентов, были оплачены лишь по март 1976 года. Я искренне надеюсь на то, что правительства щедро ответят на мои призывы о внесении добровольных финансовых взносов и что государства-члены, которые в прошлом не вносили взносов, согласятся теперь пересмотреть свою позицию по этому вопросу.

56. Как указывалось ранее в этом докладе, в мае 1980 года я сформировал группу Секретариата по обзору в ответ на все увеличивающуюся и все более серьезную озабоченность представивших войска правительств относительно непропорционально тяжелого финансового бремени, которое они несут. В своем докладе (см. Приложение) Группа указала на некоторые мероприятия, которые, в том случае если они будут осуществлены, позволят сократить расходы Организации Объединенных Наций, а также представивших войска правительств, связанные с содержанием ВСООНК. По моему мнению, эти предложения в целом разумны, и я намерен, в том случае, если Совет примет решение продлить мандат ВСООНК, действовать в соответствии с намеченными направлениями, в консультации, по мере необходимости, с заинтересованными правительствами и сторонами на Кипре. В частности, я обратился с призывом к сторонам сотрудничать с моим Специальным представителем в деле разработки мер, в соответствии с которыми они будут покрывать справедливо приходящуюся на них долю расходов, связанных с содержанием Сил, включая расходы по коммунальным услугам и таким образом облегчать их функционирование.

57. В свете существующего положения и политических событий я вновь пришел к заключению, что продолжающееся присутствие ВСООНК по-прежнему необходимо для того, чтобы оказывать помощь в деле сохранения на острове спокойствия, а также для создания условий, в которых можно было бы наилучшим способом продолжить поиски достижения мирного решения.

Поэтому я рекомендую Совету Безопасности продлить мандат ВСООНК еще на период в 6 месяцев. В соответствии с установленной практикой я провожу консультации по данному вопросу с заинтересованными сторонами и представляю Совету доклад о результатах данных консультаций, как только они будут завершены.

58. Данный доклад позволяет мне вновь выразить свою признательность правительствам, направившим контингенты своих войск в ВСООНК, за безупречное несение службы их войсками, действующими под командованием Организации Объединенных Наций, и за покрытие связанных с этим значительных финансовых расходов. Я также хотел бы, чтобы была отмечена моя благодарность правительствам, сделавшим добровольные финансовые взносы, за поддержку, оказанную ими, имеющей большое значение деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

59. В заключение своего доклада я хочу выразить свою самую теплую благодарность моему Специальному представителю на Кипре г-ну Хьюго Гобби, командующему Силами генерал-майору Джеймсу Дж. Куинну и офицерам и солдатам ВСООНК, а также их гражданскому персоналу, которые по-прежнему выполняли важные и трудные обязанности, возложенные на них Советом Безопасности, с образцовой эффективностью и преданностью делу.

Приложение

ДОКЛАД ГРУППЫ СЕКРЕТАРИАТА ПО ОБЗОРУ ВОПРОСА
О ВООРУЖЕННЫХ СИЛАХ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ
НАЦИЙ ПО ПОДДЕРЖАНИЮ МИРА НА КИПРЕ

СОДЕРЖАНИЕ

	<u>Стр.</u>
I. Создание и полномочия	2
II. Функции и численный состав ВСООНК	3
III. Дислокация и методы проведения операций	10
IV. Организационная структура	16
V. Сотрудничество со сторонами	19
VI. Финансовое положение ВСООНК	23
VII. Возможности для сокращения вооруженных сил	27
VIII. Замечания и рекомендации	33

Добавления

Добавление I	Обязательства и платежи на специальный счет ВСООНК за период с 27 марта 1964 года по 15 декабря 1980 года по состоянию на 23 июля 1980 года	38
Добавление II	План действий, рекомендованный группой Секретариата по обзору	40

I. СОЗДАНИЕ И ПОЛНОМОЧИЯ

I. 2 июня 1980 года Генеральный секретарь информировал Совет Безопасности о том, что он создал Группу Секретариата для проведения в тесном сотрудничестве с Командующим Силами обзора по вопросу о создании, численном составе и функционировании Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре (ВСООНК) с целью оценки возможности экономии средств (S/13972, пункт 4). Группа была создана в следующем составе: г-н Джордж Л. Шерри, Директор, Канцелярия Заместителя Генерального секретаря по специальным политическим вопросам, Председатель; г-н Джордж Лански, специальный советник, Отдел операций на местах, Управление общего обслуживания; г-н Грегори Иссаевич, помощник Директора, Финансовое управление; Командующий Конрад Крич, офицер связи, и г-н Гиандоменико Пикко, сотрудник по политическим вопросам, Канцелярия Заместителя Генерального секретаря по специальным политическим вопросам, секретарь. Полномочия Группы были определены следующим образом:

"1) Группа Секретариата по обзору проведет и подробно рассмотрит вопрос о создании, численном составе и функционировании ВСООНК с целью оценки возможной экономии средств, выделяемых на операции Сил.

2) Группа уделит особое внимание вопросу о воздействии сокращения общих расходов по ВСООНК на способность Сил выполнять функции, возложенные на них Советом Безопасности в его резолюции 186 (1964) и в его последующих резолюциях по Кипру. Группа может, среди прочего, давать оценку влияния на ВСООНК различных косвенных процентных и бюджетных сокращений и/или сокращений личного состава.

3) Группа будет проводить свою работу в тесном сотрудничестве со Специальным представителем Генерального секретаря и Командующим ВСООНК. Через своего председателя Группа будет поддерживать контакты с рабочей группой, созданной для этой цели странами, предоставляющими контингенты войск. В частности, Группа может получать от рабочей группы документы и другие сообщения, призванные способствовать ее деятельности.

4) Группа представит Генеральному секретарю в июле 1980 года доклад о своих выводах и рекомендациях".

2. Первое совещание Группы проходило в Нью-Йорке в мае-июне. 17 июня Группа прибыла на Кипр для проведения обследования в тесном сотрудничестве с Командующим Силами, генерал-майором Дж.Дж. Квинном. Около девяти дней Группа Секретариата занималась посещением различных контингентов и подразделений Сил и районов их операций и проводила консультации с военными представителями в штабе ВСООНК в Никосии. Были проведены также консультации со Специальным представителем Генерального секретаря г-ном У.Д. Гобби и со старшими

сотрудниками из числа гражданского и военного персонала штаба. Обследовательская группа Секретариата хотела бы выразить свою признательность за неоценимое сотрудничество и помощь, которые были предоставлены ей во время ее пребывания на Кипре. Как в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций, так и во время пребывания на Кипре Группа по обзору поддерживала тесный контакт с рабочей группой, созданной странами, предоставляющими контингенты войск. Она также имела возможность провести консультации с правительством Кипра и представителями общины киприотов-турок.

II. ФУНКЦИИ И ЧИСЛЕННЫЙ СОСТАВ ВСООНК

3. Функции Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре были первоначально определены Советом Безопасности в его резолюции 186 (1964) следующим образом:

"Функция Сил в интересах сохранения международного мира и безопасности заключалась в том, чтобы приложить все усилия для предотвращения возобновления столкновений и, при необходимости, содействовать поддержанию и восстановлению закона и порядка и возвращению к нормальным условиям".

Этот мандат, который был определен в обстановке конфронтации между общинами киприотов-греков и киприотов-турок и между национальной гвардией Кипра и подразделениями киприотов-турок, неоднократно подтверждался Советом; в последний раз это было сделано в его резолюции 472 (1980) от 13 июня 1980 года. В связи с событиями, происшедшими после 15 июля 1974 года, Совет принял ряд резолюций, ряд которых повлиял на операции ВСООНК и в отдельных случаях потребовал выполнения ВСООНК определенных дополнительных или измененных функций I/. Соответственно, ВСООНК по-прежнему осуществляют наблюдение за линиями прекращения огня между национальной гвардией и турецкими силами и силами киприотов-турок и прилагают все усилия к сохранению военного статус-кво и предотвращению возобновления боевых действий. Они также продолжают обеспечивать безопасность гражданских лиц, занимающихся мирной деятельностью в районах между линиями прекращения огня, в соответствии со своими функциями по нормализации положения. ВСООНК по-прежнему осуществляют свои функции по обеспечению безопасности, благополучия и благосостояния киприотов-турок и маронитов, проживающих в северной части острова. Представители ВСООНК также посещают на регулярной основе киприотов-турок,

I/ К ним относятся резолюции 353 (1974) от 20 июля, 354 (1974) от 23 июля, 355 (1974) от 1 августа, 357 (1974) от 14 августа, 358 (1974) и 359 (1974) от 15 августа, 360 (1974) от 16 августа, 361 (1974) от 30 августа, 364 (1974) и 365 (1974) от 13 декабря 1974 года; 367 (1975) от 12 марта, 370 (1975) от 13 июня и 383 (1975) от 13 декабря 1975 года; 391 (1976) от 15 июня и 401 (1976) от 14 декабря 1976 года; 410 (1977) от 16 июня, 414 (1977) от 15 сентября и 422 (1977) от 15 декабря 1977 года; и 430 (1978) от 16 июня и 443 (1978) от 14 декабря 1978 года; 451 (1979) от 15 июня 1979 года и 458 (1979) от 14 декабря 1979 года и 472 (1980) от 13 июня 1980 года.

/...

все еще проживающих на юге страны. Кроме того, ВСООНК осуществляют деятельность в поддержку операций по оказанию помощи, координируемых Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев (ВКБ). Они также выполняют некоторые функции, делегированные Международным комитетом Красного Креста (МККК) после отъезда его делегации с Кипра в июне 1977 года (см. S/13369, пункт 12).

4. Во исполнение вышеуказанных функций, задача ВСООНК по поддержанию мира с военной точки зрения заключается в осуществлении контроля за любыми нарушениями соглашения о прекращении огня и линий прекращения огня и в обеспечении восстановления status quo ante в случае нарушений. Поэтому Силы должны иметь возможность быстро и эффективно реагировать на любое выдвижение позиций, захват территории или провокационное усовершенствование фортификаций сторонами вдоль линий, т.е. на такие действия, которые, если их не сдерживать, приведут к принятию контрмер противоположной стороной и, таким образом, к дальнейшей эскалации. Поскольку ВСООНК, несмотря на упорные усилия, не удалось достичь соглашения ни с одной из конфликтующих сторон относительно разграничения линий, использования буферной зоны и контроля над ней, ВСООНК осуществляют, на основе выраженного в общих чертах взаимного согласия, наблюдение за двумя необозначенными, постоянно оспариваемыми линиями прекращения огня. Наряду с этим и в дополнение к своим собственно военным задачам ВСООНК, согласно своему мандату, обязаны выполнять ряд гуманитарных и экономических задач в районе между линиями прекращения огня, а также в районах, расположенных к северу и югу от него, в своих усилиях по содействию восстановлению нормальных условий. Многие из этих задач переданы ВСООНК, поскольку персонал правительства Кипра и общины киприотов-турок не могут выполнять своих обычных функций в ряде районов. По этой причине солдаты ВСООНК обеспечивают безопасность сельскохозяйственных работ и иной гражданской деятельности в буферной зоне; помогают эксплуатировать и ремонтировать водопровод и линии электропередачи, а также канализационные системы, находящиеся в районе между линиями прекращения огня; участвуют, по мере необходимости, в борьбе с пожарами и инфекционными заболеваниями; предоставляют транспорт и медицинское обслуживание по обе стороны линий прекращения огня; эвакуируют на автотранспорте или на вертолетах гражданских лиц, нуждающихся в медицинской помощи; принимают меры по обеспечению безопасности отправления религиозных обрядов в районах, где существует напряженное военное положение; и, как указано в пункте 3 выше, предоставляют гуманитарную помощь киприотам-греком и маронитам на севере и киприотам-туркам на юге, а также выполняют определенные функции, которые ранее на Кипре выполнял МККК.

5. С августа 1974 года ВСООНК дислоцированы вдоль линий прекращения огня, разделяющих национальную гвардию и турецкие силы и силы киприотов-турок. Линии прекращения огня протяженностью около 180 км пересекают остров от Като-Пиргоса на западе до Деринии на востоке. Ширина района между линиями прекращения огня колеблется

от 20 метров до 7 километров. Дислокация ВСООНК в данной буферной зоне определяется необходимостью обеспечения прекращения огня, к которому призвал Совет Безопасности в 1974 году. В соответствии с позицией ВСООНК важнейшим элементом обеспечения прекращения огня является то, что ни одна из сторон не может осуществлять власть или юрисдикцию за своей линией прекращения огня или осуществлять какие-либо военные маневры за этими линиями. Сохранение статус-кво в буферной зоне также охватывает гражданскую деятельность и права собственности. В этой связи ВСООНК выполняют определенные функции по обеспечению законных требований обеих сторон в отношении безопасности, должным образом учитывая соображения гуманитарного характера. Необходимо учитывать, что у обеих сторон имеются оговорки относительно роли ВСООНК в районе, расположенном между линиями.

6. Хотя в течение этих лет число инцидентов постоянно уменьшается, две противостоящие стороны все еще оспаривают прекращение огня на острове. За 10 дней, в течение которых проводилось обследование в июне 1980 года, в целом имело место два случая нарушения прекращения огня в результате перестрелки, семь случаев нарушения статус-кво в результате строительства новых укреплений или провокационного усовершенствования существующих фортификаций вдоль линий или буферной зоне; три случая выдвижения военного персонала, три случая нарушения воздушного пространства и шесть случаев нарушения морской границы линии прекращения огня. Сочетание постоянных наблюдательных постов (ППП) и мобильной системы наблюдения позволяет ВСООНК осуществлять контроль за линиями и дает информацию, необходимую для выявления случаев нарушений, и возможность быстро реагировать.

7. В области гуманитарной деятельности и деятельности по нормализации положения персонал ВСООНК в течение того же периода обследования приблизительно 15 раз участвовал в тушении пожаров в буферной зоне, два раза осуществлял эвакуацию больных на вертолете и обеспечивал общую безопасность сельскохозяйственной деятельности в буферной зоне, включая охрану сельскохозяйственных работ, и около 100 человеко-часов было затрачено на обеспечение безопасности проведения кампании по борьбе с малярией на острове. На меры по обеспечению безопасности других видов гражданской деятельности потребовалось более 200 человеко-часов. Кроме того, были направлены три конвоя, которые доставили продовольствие и горючее, а также посылки Красного Креста киприотам-грекам и маронитам, проживающим на севере страны. В течение рассматриваемого 10-дневного периода персонал ВСООНК два раза доставлял кислород и медицинское оборудование из южной части Никосии в госпиталь, расположенный в северной части столицы. Четыре раза в течение того же периода почтовая корреспонденция доставлялась из главного почтового отделения на юге в главное почтовое отделение на севере. Дважды в течение 10-дневного периода представители ВСООНК посещали киприотов-греков и маронитов на севере для доставки пособий по линии социального

обеспечения, и один раз за эти десять дней представители ВСООНК посетили киприотов-турок, все еще проживающих на юге страны в Пафосе, Лимасоле и Ларнаке. Кроме того, в течение этого 10-дневного обследования часть персонала использовалась в качестве резерва на случай оказания помощи и на случай возникновения чрезвычайных обстоятельств в области оперативной, а также гуманитарной деятельности.

8. Оперативные потребности ВСООНК в персонале следует рассматривать с точки зрения вышеизложенных задач и объема работы, необходимого для их выполнения. Это, в свою очередь, зависит от преобладающих на острове военных и политических условий. За последние несколько лет вследствие изменения задач и условий имели место существенные колебания в численном составе ВСООНК. Во второй половине 1974 года численный состав ВСООНК, который за несколько месяцев до этого был сокращен, был расширен в связи с военными действиями, развернувшимися после 15 июля. К августу 1974 года в состав Сил входило 4 444 человека. В течение первых шести месяцев 1975 года правительства Канады и Соединенного Королевства отозвали часть офицеров и солдат, которых они дополнительно предоставили во время имевших место летом 1974 года событий, и в результате этого численность Сил сократилась до 3 548 человек. После того как в сентябре 1975 года основная часть населения киприотов-турок переместилась на север, что вызвало значительное сокращение обязательств ВСООНК на юге, численный состав Сил был сокращен до 3 069 офицеров и солдат в ноябре 1975 года и до 2 798 человек к концу 1976 года. Эти сокращения были достигнуты, главным образом, путем сокращения оперативного численного состава каждого батальона до двух рот. В течение 1977 года финский батальон покинул Кипр без замены; основным соображением принятия данного решения было то, что ВСООНК находились в критическом финансовом положении. С тех пор численность Сил остается примерно на уровне 2 500 человек. Численность гражданской полиции ВСООНК была сокращена в течение периода 1974-1978 годов со 152 до 34 человек.

9. Стремление к дальнейшему сокращению расходов на содержание ВСООНК вполне понятно ввиду того, что вдоль линий прекращения огня существует относительно более спокойная обстановка, особенно по сравнению с напряженным периодом 1974 и 1975 годов. Как указано выше, это постоянно принимается во внимание, и за последние годы происходит постепенное сокращение численного состава Сил. Выдвигалось утверждение о том, что в настоящее время количество незначительных инцидентов, в ходе которых нарушаются статус-кво и соглашение о прекращении огня, не может оправдывать нынешней дислокации Сил. Это предполагает, что прекращение огня на Кипре может обеспечиваться как бы "само по себе" даже в случае кардинального сокращения или полного вывода ВСООНК. Группа по обзору весьма внимательно проанализировала данное утверждение, поскольку, если бы оно оказалось обоснованным, можно было бы допустить, что мандат выполним при значительном сокращении численного состава и расходов.

10. После обсуждения этой стороны вопроса с Командующим Силами и начальником штаба, а также пятью командующими секторами Группа по обзору пришла к выводу, что для понимания положения на сухопутной территории Кипра важны следующие элементы:

а) по-прежнему не достигнуто соглашение между ВСООНК и обеими сторонами относительно всех аспектов установления линий прекращения огня и осуществления контроля над буферной зоной. ВСООНК представила каждой стороне карты, на которые нанесены установленные ВСООНК соответствующие линии прекращения огня; однако до сих пор оказалось невозможным достичь полного соглашения, и контроль за значительными участками этих линий по-прежнему осуществляется на временной основе, которую иногда могут оспаривать - и оспаривают - обе стороны.

б) В тех районах, в которых не достигнуто реального согласия между сторонами в отношении линий прекращения огня, они до сих пор не прекращают своих попыток установить свои собственные линии на местности. При каждой такой попытке ВСООНК быстро принимает меры для восстановления статус-кво. Такие меры имеют еще более важное значение и потому, что действия такого рода, если они быстро не пресекаются, неизменно вызывают угрозу ответных действий с другой стороны, которые чреваты быстрой эскалацией и легко могут создать напряженность вдоль всех линий.

в) Даже на тех участках, в которых было достигнуто взаимопонимание относительно линий прекращения огня, имеют случаи выдвигания и посягательства на другую территорию.

г) Командующие контингентами информировали Группу Секретариата по обзору о том, что нынешняя система физического присутствия наблюдения/ответных действий, в основе которой лежит сочетание постоянных постов и патрулирования, незаменима для контроля за деятельностью обеих сторон и для принятия, в случае необходимости, срочных мер по исправлению положения.

д) Как представляется, видимое присутствие ВСООНК по-прежнему остается необходимым условием для поддержания относительно мирной атмосферы, царящей в настоящее время вдоль линий прекращения огня. Группа по обзору была информирована о том, что создание нового наблюдательного поста или продолжение патрулирования района буферной зоны уменьшает возможность возникновения напряженности между двумя сторонами, что особенно важно для гражданской деятельности в этой зоне. С другой стороны, вывод персонала ВСООНК из некоторых районов способствует возникновению чувства незащитности у гражданского населения.

е) Кроме того, число оперативных инцидентов, о которых сообщается в штаб и о которых, следовательно, становится известно в Центральном учреждении Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке,

составляет лишь часть намного большего числа инцидентов, которые происходят вдоль буферной зоны практически ежедневно и которые регулируются на уровне взвода или роты. Меры для пресечения этих инцидентов могут быть приняты лишь в том случае, если Силы развернуты вдоль линий таким образом, что достаточное число военнослужащих может быть в срочном порядке переброшено в любое место и в любое время суток.

11. В свете вышеперечисленных особенностей ситуации, Командующий Силами считает и Группа по обзору присоединяется к его мнению, что в нынешних условиях прекращение огня на Кипре не обеспечивается и не может быть обеспечено само по себе. Поддержание прекращения огня требует непрерывных действий со стороны ВСООНК, что связано с напряжением имеющихся в распоряжении Сил ресурсов. Нынешнее состояние затишья вдоль линии конфронтации, главным образом, является результатом присутствия Сил в этом районе и предпринимаемых ими мер. В этой связи Группа по обзору хотела бы напомнить о выводах, сделанных предшествовавшей Группой Секретариата по обзору, которая посетила Кипр в 1969 году (см. S/9521, приложение I). Несмотря на значительные события, потрясшие остров за последние 11 лет, ее наблюдения по-прежнему справедливы и заслуживают напоминания:

"В результате посещения контингентов вооруженных сил, занимающих различные позиции и дислоцированные в различных районах по всему острову, складывается впечатление, что операция проводится весьма организованно, характеризуется высокой дисциплиной и экономным расходованием средств и что командование этими войсками осуществляется хорошо, моральное состояние войск находится на высоком уровне, а их отношения с местными властями и населением обеих общин являются отличными. То обстоятельство, что ВСООНК значительным образом способствуют улучшению ситуации на острове, а в широком масштабе - поддержанию международного мира, особенно хорошо видно при сравнении относительно спокойной атмосферы, которая сейчас существует на Кипре, с той атмосферой напряженности и насилия, которая существовала всего лишь несколько лет тому назад и вызвала всеобщую озабоченность. Также следует отметить, что затраты ВСООНК как военной организации сравнительно невелики, поскольку Организация Объединенных Наций не оплачивает значительной части основных расходов, включающих в некоторых случаях ежедневную оплату и представление надбавок контингентам.

Хотя операция Организации Объединенных Наций привела к созданию атмосферы и условий, необходимых для значительной нормализации жизни на острове и возвращения ее в мирное русло, в данных обстоятельствах эта операция не может быть прекращена без того, чтобы не поставить под угрозу мир на Кипре со всеми вытекающими отсюда последствиями для международного мира. Принимая во внимание мирное положение на острове, существующее в настоящее время,

а также то обстоятельство, что Вооруженные силы Организации Объединенных Наций в меньшей степени, чем вначале, заняты улаживанием ежедневных инцидентов, можно понять стремление сократить расходы по содержанию ВСООНК. Однако дело заключается в том, что физическое присутствие ВСООНК и то обстоятельство, что они расположены в этом районе таким образом, что разделяют стороны, участвующие в конфликте, фактически являются в настоящее время необходимым условием для поддержания мирной атмосферы на острове, атмосферы, которая в свою очередь является необходимой для улучшения политического климата и для достижения окончательного успеха в переговорах между двумя общинами. До тех пор, пока основные проблемы Кипра будут оставаться нерешенными, было бы крайне нецелесообразно производить сокращение Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре и снижать их эффективность, исходя из того, что положение в настоящее время является спокойным. Такое положение в значительной степени является результатом присутствия этих сил на острове.

Хотя за прошедший год были достигнуты значительные успехи в нормализации жизни на острове, существует целый ряд важных вопросов, которые по-прежнему ждут своего решения. По мнению командования ВСООНК, наиболее серьезной из этих проблем является проблема военного соприкосновения вооруженных сил двух общин. В наиболее острой форме такое соприкосновение наблюдается в самой столице Никозии и ее окрестностях, однако в других частях острова также наблюдается вооруженное соприкосновение, хотя и в менее острой форме. Именно в этих районах и дислоцирована большая часть ВСООНК, подразделения которых зачастую занимают постоянные позиции, которые смело вклиниваются между позициями вооруженных сил обеих сторон. До тех пор, пока обе стороны не ликвидируют военные посты, находящиеся в районах соприкосновения, уход ВСООНК, безусловно, увеличит опасность возобновления насилия".

III. ДИСЛОКАЦИЯ И МЕТОДЫ ПРОВЕДЕНИЯ ОПЕРАЦИЙ

I2. Группа по обзору тщательно изучила дислокацию и методы проведения операций ВСООНК на местности с целью определения возможности применения альтернативных методов, которые позволят уменьшить расходы за счет сокращения численности Сил. Как упоминалось выше, контроль за прекращением огня и за буферной зоной в настоящее время осуществляется посредством комбинированного наблюдения с помощью постоянных постов и системы патрулирования; эти методы варьируются в зависимости от характера местности и обстоятельств военных столкновений, происходящих в различных частях буферной зоны. Эта система включает постоянные наблюдательные посты (численность которых в настоящее время достигает 65) с круглосуточным дежурством; 67 наблюдательных пунктов с одночасовым или более дежурством в день; временные наблюдательные посты (постоянные патрули), которые располагаются в районах опасности и напряженности; и мобильные патрули, которые осуществляют наблюдение за районом, находящимся между наблюдательными постами, особенно в тех районах, в которых такие посты расположены недостаточно близко, чтобы был возможен визуальный контакт между ними. Резерв Сил (бронетанковая разведрота) развертывается на несколько контингентов, а ее разведмашины "Феррет" осуществляют ежедневное патрулирование буферной зоны.

I3. Для осуществления мандата, определенного Советом Безопасности, ВСООНК дислоцируются главным образом в районе между линиями, а их базовые лагеря - как на севере (датский и австрийский контингенты), так и на юге (британский и шведский контингенты) и в буферной зоне (канадский контингент). Это дает возможность Силам контролировать прекращение огня, предотвращать эскалацию незначительных инцидентов, восстанавливать статус-кво при возникновении нарушений и, в случае необходимости, оказывать экономическую и гуманитарную помощь гражданскому населению, проживающему вдоль линии прекращения огня и в других частях острова в районах со смешанным населением. В связи с тем, что линия прекращения огня проходит через весь остров, имеются районы, которые можно рассматривать как более "подверженные инцидентам", чем другие. От этого зависит количество военнослужащих на каждом НП. Однако за последние два года, в принципе, ослабления военной конфронтации между двумя враждующими военными сторонами не наблюдается.

I4. Группа, в сотрудничестве с Командующим Силами, рассмотрела возможность снятия некоторых или даже большей части НП и более широкого применения патрулирования. Она пришла к выводу, что одно патрулирование в большинстве случаев будет менее эффективным, чем нынешняя система, которая дает возможность какому-либо определенному военному подразделению - роте или взводу - ознакомиться с данным районом, с прохождением линии прекращения огня, с военнослужащими обеих сторон и со сложной системой местных соглашений, касающихся доступа, обработки земли и т.п. Даже если не учитывать военный аспект, то необходимо помнить о том, что постоянное присутствие Организации

Объединенных Наций, которое осуществляется через НП, играет важную роль в оказании содействия гражданской деятельности, особенно сельскому хозяйству, в буферной зоне. Уменьшение числа или ликвидация постоянных наблюдательных постов и введение системы более частого регулярного и нерегулярного патрулирования потребует практически такого же количества военнослужащих, которое задействовано в нынешней комбинированной системе, и вызовет увеличение потребностей в транспорте, техническом обслуживании транспортных средств и т.д.

15. Что же касается гуманитарной деятельности, то постоянные НП, конечно, могут быть заменены патрулями ВСООНК, для которых необходимо аналогичное или большее количество военнослужащих. В настоящее время патрули используются регулярно в районах, которые находятся вне зоны видимости НП ВСООНК или в которых сельскохозяйственная деятельность осуществляется лишь на временной основе. Использование вертолетов в качестве альтернативы НП или обычному патрулированию принесет определенную пользу, особенно в дневное время, однако оно связано с исключительно высокими расходами и должно согласовываться со сторонами.

16. Вывод Группы заключается в том, что система наблюдения, опирающаяся, главным образом, на патрулирование, по всей вероятности, явится столь же дорогостоящей или даже более дорогостоящей, чем нынешняя. Проблема осложняется отсутствием дорог в рамках буферной зоны или параллельно с ней, что обеспечило бы доступ транспортным средствам, которые могли бы взять на себя функции по наблюдению, осуществляемые в настоящее время НП. Поэтому система патрулирования связана с необходимостью улучшения существующих патрульных трасс ВСООНК, которых в некоторых местах (в частности, в западной части сектора I и на значительных участках других секторов) не существует, либо они являются устаревшими и непроходимы зимой. Расходы на превращение этих трасс в дороги с твердым покрытием с учетом нынешнего уровня цен и при наличии соответственно подготовленных трасс (которых во многих местах не существует) составят приблизительно 1,6 млн. кипрских фунтов. На этом основании стоимость всего проекта превысит 10 млн. кипрских фунтов (включая топографическую съемку, дренаж, выравнивание, взрывные работы в некоторых районах, наведение мостов и строительство водоотводов, стоимость рабочей силы, стоимость земельных участков, техническое обслуживание и устройство подъездных путей). В тех условиях, которые существуют на Кипре в настоящее время, завершение проекта такого рода потребует около четырех лет. В свете того, что мандат ВСООНК, как правило, действителен в течение шести месяцев, будет трудно обосновать финансовые расходы такого рода.

17. Группа по обзору провела консультации с Командующим Силами и командующими контингентами по вопросу об использовании совершенных технических средств наблюдения в целях сокращения личного состава. Группа получила сведения о том, что некоторые виды оборудования такого рода, включая бинокли ночного видения с люминисцентными линзами, являются стандартными в некоторых армиях, направивших

контингенты, и находятся на вооружении контингентов, выделенных ими в состав ВСООНК. Однако по общему мнению, в условиях, существующих в настоящее время на Кипре, физическое присутствие солдата Организации Объединенных Наций не заменимо для предотвращения нарушений прекращения огня и других инцидентов и для содействия созданию нормальных условий.

18. Группа по обзору рассмотрела также возможность осуществления более радикальных изменений в методах проведения операций Силами. Фактически такие изменения означали бы отказ от сохранения военного статус-кво в полном объеме и игнорирование незначительных изменений в линиях прекращения огня, в частности, в результате какого-либо ремонта траншей или убежищ, поскольку, как утверждалось, профилактические и ремонтные работы требуют весьма значительных затрат людских ресурсов. В рамках предлагаемой альтернативной системы ВСООНК перешли бы с круглосуточного наблюдения, в основном, на частичные с целью предупреждения серьезных проникновений в буферную зону, а также опасных военных акций провокационного характера. При этом в качестве довода могли бы выдвигаться утверждения о том, что ВСООНК в любом случае не обладают возможностями для предотвращения серьезного нападения в том случае, если одна из сторон решит предпринять таковое. Выдвигался даже аргумент о том, что "органическое присутствие" ВСООНК может способствовать возникновению инцидентов, таких как недавние случаи оскорбительных высказываний или забрасывания камнями, поскольку конфликтующие стороны чувствуют себя застрахованными от ответных мер или от существенной эскалации.

19. По мнению Группы по обзору, вышеизложенный подход, возможно и целесообразный для других ситуаций в рамках осуществления деятельности по поддержанию мира, попросту окажется недейственным в тех условиях, которые преобладают на Кипре. Хотя незначительные нарушения соглашения о прекращении огня сами по себе могут и не иметь большого значения, они почти неизбежно ведут к более значительным нарушениям, которые в свою очередь заставляют противоположную сторону угрожать ответными действиями. В ряде районов у конфликтующих сторон фактически вошло в практику при замене того или иного батальона ВСООНК и прибытии пополнения из менее опытных военнослужащих "опробовать" вновь прибывающих с помощью преднамеренных незначительных нарушений как бы в стремлении проверить, насколько далеко может зайти каждая из сторон, чтобы без особых последствий добиться такими действиями улучшения своих позиций. Кроме того, любые изменения, остающиеся незамеченными ВСООНК в течение определенного времени, рассматриваются заинтересованными сторонами как "утвердившаяся практика", причем восстановить прежние позиции намного труднее после того, как та или иная из сторон уже закрепились на новых. Таким образом, если абстрагироваться от четких положений мандата ("приложить все усилия для предотвращения возобновления столкновений"), практической альтернативы сохранению военного статус-кво фактически не существует;

если нарушения не будут пресекаться в корне, они вполне могут разрастись до таких масштабов, когда ВСООНК, при их нынешней численности, будут не в состоянии эффективно бороться с ними.

20. Вероятно, можно было бы предусмотреть нечто схожее с данным методом при условии, что военные наблюдатели - которые, как предполагается, будут держать в поле зрения крупные нарушения или прибывать на места при поступлении жалоб от сторон - смогут мобилизовать крупные резервные силы для немедленного прибытия на место с целью разъединения двух сторон в случае возникновения серьезного инцидента или реальной угрозы эскалации конфликта. Это повлекло бы за собой необходимость замены упреждающей тактики Сил тактикой ответных действий, что явилось бы весьма дорогостоящим и рискованным способом осуществления контроля над положением на Кипре и, помимо всего прочего, отнюдь не обязательно дало бы экономию в людских или финансовых ресурсах. В данном случае, равно как и в случае с подходом, изложенным в предыдущих пунктах, неоспоримым является тот факт, что более целесообразно, с точки зрения экономии средств, предотвращать столкновения, чем ликвидировать их.

21. Конечно, в случае существенного изменения позиций сторон, определенные подходы, до сих пор представлявшие неоправданными, могут оказаться вполне целесообразными, и можно было бы даже говорить о возможности превращения ВСООНК в комбинированный военный механизм по осуществлению наблюдения и поддержанию мира, что дало бы возможность существенного сокращения численности личного состава. Представляется, что необходимыми условиями создания подобного механизма являются все или почти все нижеперечисленные факторы:

а) согласованные, установленные и обозначенные линии прекращения огня;

б) соглашение о прекращении огня, по условиям которого жалобы о нарушениях этого соглашения будут расследоваться ВСООНК, а полученные при этом заключения будут иметь обязательную силу для сторон; с этой целью ВСООНК была бы предоставлена полная свобода передвижений и доступа вдоль всех линий прекращения огня, и при этом могли бы использоваться вертолеты и/или самолеты; по возможности завершение всепогодной трассы патрулирования;

с) принятие обеими сторонами обязательств в отношении передачи зоны, ограниченной линиями прекращения огня, под полный контроль и надзор со стороны ВСООНК - как в плане вопросов безопасности, так и в плане гражданской деятельности;

д) принятие согласованной процедуры в отношении посещений и гуманитарной помощи для представителей обеих общин, проживающих в районе, который находится под контролем другой общины;

е) по возможности сокращение районов передовой обороны обеих сторон и их частичная или полная ликвидация в полосе, непосредственно прилегающей к обозначенным линиям прекращения огня, в результате чего должна сложиться такая военная диспозиция, которая в меньшей степени способствовала бы возникновению инцидентов;

г) принятие сторонами твердых и эффективно гарантируемых обязательств по предотвращению вторжений и других нарушений соглашения о прекращении огня личным составом, находящимся под их командованием;

г) по возможности заключение соглашений относительно Вароши и международного аэропорта Никосии.

22. По мнению Группы по обзору, практическое обеспечение вышеизложенных условий оказалось бы менее сложной задачей при условии достижения определенного прогресса в направлении ослабления существующей политической конфронтации, в особенности если бы стороны сочли бы возможным пойти на ряд относительно незначительных политических шагов и урегулирование границ зон. В этой связи следует отметить, что возвращение населения в Варошу под эгидой Организации Объединенных Наций потребовало бы на первоначальном этапе передислокации примерно 90 военнослужащих ВСООНК и дополнительных сотрудников гражданской полиции. Возобновление работы международного аэропорта Никосии под контролем Организации Объединенных Наций также, по всей вероятности, потребовало бы от ВСООНК целиком и полностью взять на себя ответственность за безопасность, что обусловило бы необходимость передислокации, по крайней мере на начальном этапе, пехотной роты в полном составе (вместо имеющегося в настоящее время взвода), равно как и подразделения гражданской полиции. Однако эти цифры могут ввести в заблуждение, поскольку достижение одного или обоих из названных соглашений фактически означало бы существенный сдвиг на пути к достижению значительного прогресса или даже решения проблемы Кипра. Подобного рода сдвиги могли бы со временем создать условия для замены ВСООНК военной силой по наблюдению/поддержанию мира или даже военной миссией по наблюдению гражданской полицейской миссией с перспективой ее ликвидации в конечном итоге.

23. В настоящее время политические позиции обеих сторон по кипрской проблеме в целом оказывают непосредственное воздействие на их позиции в отношении военной конфронтации и вследствие этого отрицательно сказываются на военной обстановке, в которой приходится функционировать ВСООНК. Эти позиции обеих сторон в значительной мере объясняют их отношение к буферной зоне, включая их точку зрения на какое бы то ни было определение линий прекращения огня или их демаркацию на местности. На практике и на временной основе обе стороны безусловно проявляют большую готовность к намного более тесному сотрудничеству с ВСООНК, чем предполагают их официальные

позиции. Это уже само по себе является свидетельством эффективности ВСООНК в деле осуществления контроля над столь неустойчивым и сложным положением, но это не является свидетельством необходимости какого бы то ни было существенного сокращения или перестройки Сил. Вряд ли можно ожидать, что конфликтующие стороны будут сотрудничать друг с другом в той же мере, в которой они в настоящее время сотрудничают с ВСООНК, отдавая себе отчет в том, что они при этом не наносят ущерба своим политическим позициям.

IV. ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СТРУКТУРА

24. Группа по обзору также подробно рассмотрела организационную структуру ВСООНК с целью определения возможности разработки более экономичной организации. Группа сочла, что теоретически это осуществимо, но, пожалуй, лишь за счет тех политических особенностей ВСООНК, которые придают ей характер многонациональных сил по поддержанию мира. Именно эта характерная особенность обеспечивает эффективность Сил в деле содействия поддержанию мира на Кипре и облегчения поисков политического урегулирования.

25. Основными компонентами существующих Сил являются международный штаб, пять крупных (и два небольших) национальных контингентов, полк поддержки и два подразделения гражданской полиции. Пять секторов операций укомплектованы крупными национальными контингентами (с запада на восток - датский, английский, канадский, шведский и австрийский). Каждый контингент обеспечивает для этой цели по одному пехотному батальону численностью от 314 до 468 военнослужащих рядового и сержантского состава. Каждый батальон состоит из штаба батальона, штабной роты, в состав которой входят службы административного/материально-технического обеспечения, и двух линейных рот. Структура национальных вооруженных сил обычно предусматривает четыре или пять рот в составе одного батальона. Ограничение числа рот до двух, как это имеет место в ВСООНК (см. пункт 8 выше), не влечет за собой сколько-нибудь существенного сокращения персонала штабов батальона и системы административного/материально-технического обеспечения, структура и размер которых являются весьма жесткими.

26. Именно этим объясняется более высокое, по сравнению с обычным, соотношение штабного и административного персонала с боевым личным составом ВСООНК. Это соотношение может быть улучшено за счет сокращения числа контингентов, поскольку каждый из сохраняемых батальонов мог бы эффективно функционировать при наличии трех или четырех линейных рот, вместо имеющихся двух. Ряд вариантов, перечисленных в части VII этого доклада, основан именно на таком подходе. Необходимо, однако, отдавать себе отчет в том, что в случае дальнейшего сокращения числа национальных контингентов многонациональный характер Сил Организации Объединенных Наций пострадает весьма существенно, а обеспечение надлежащего политического равновесия осложнится.

27. Что касается финансирования, то уменьшение числа контингентов не обязательно приведет к снижению расходов Организации Объединенных Наций по осуществлению операций на Кипре. Некоторые страны, представляющие воинские контингенты, в особенности Соединенное Королевство и Канада, самостоятельно покрывают все или значительную часть всех расходов по содержанию контингентов, выделяемых ими в состав ВСООНК. Отказ от услуг их батальонов означал бы снижение доли расходов, покрываемых этими правительствами, что не принесло бы Организации Объединенных Наций сколько-нибудь значительной экономии.

28. Избрание другого логически оправданного подхода повлекло бы за собой дальнейшее сокращение численности каждого батальона, и ряд вариантов, изложенных в части VII, основан на данном подходе. Однако, как указывалось выше, штабы батальонов и службы административно-материально-технического обеспечения имеют весьма жесткую структуру. В силу этого в большинстве случаев возникла бы необходимость сокращения численности боевого личного состава с вытекающим из этого дальнейшим увеличением соотношения между численностью штабного/административного персонала и боевого личного состава, что было бы неэкономично и нежелательно.

29. И, наконец, можно было бы стремиться к большему единообразию в организации и структуре нескольких батальонов, некоторые из которых, как представляется, требуют более значительной доли персонала служб административного и материально-технического обеспечения, чем другие. При более тщательном анализе оказалось, что данный подход дает весьма ограниченные возможности в плане обеспечения экономии. Например, канадский контингент, боевой личный состав которого насчитывает 228 человек, находящихся на линиях прекращения огня, имеет громоздкую систему тыла - т.е. служб административного материально-технического обеспечения - в составе 146 человек и, кроме этого, штаб батальона, насчитывающий 98 человек. Однако Группа установила, что предоставленный Канадой батальон является полностью укомплектованным регулярным армейским боевым подразделением, имеющим службу поддержки в полном составе, причем большая часть расходов по его содержанию покрывается канадским правительством, а Организация Объединенных Наций не несет при этом никаких расходов. Поскольку канадский батальон использует свою собственную службу поддержки, то он не прибегает к услугам полка материально-технического обеспечения ВСООНК, что снижает рабочую нагрузку этого подразделения Сил, работающего с чрезвычайным напряжением.

30. В ряде других случаев Группа установила, что расхождения в размерах батальонов отражают различия национальных военно-организационных структур и традиций, которые в общем и целом следует воспринимать как неизбежное следствие поддержания многонационального характера Сил. Однако Группа пришла к выводу о том, что в тех случаях, когда подобные расхождения являются результатом существенного увеличения общей численности того или иного батальона, могут быть рассмотрены меры по устранению подобного несоответствия при условии, что соответствующие правительства, предоставляющие воинские контингенты, не изъявляют готовности покрывать дополнительные расходы.

31. Другой аспект организационной структуры ВСООНК, который был рассмотрен Группой по обзору, касается гражданской полиции ВСООНК (ЮНСИВПОЛ). Функции ЮНСИВПОЛа претерпели после событий 1974 года существенные изменения в особенности с учетом существующего ныне распределения вооруженных сил и гражданского населения, обусловившего сведение к минимуму случаев контактов между гражданскими лицами, принадлежащими к разным общинам. В связи с этим численность ЮНСИВПОЛа,

которая в ходе событий 1974 года была увеличена с 144 до 152 человек, была с тех пор сокращена до 34 человек. В настоящее время ЮНСИВПОЛ исполняет в основном гуманитарную и экономическую роль вспомогательно-го характера в интересах членов двух общин киприотов. Персонал ЮНСИВПОЛа распределяет пособия по социальному обеспечению и пенсии среди киприотов-греков и маронитов в северных районах страны, сопровождает военный персонал ВСООНК в ходе гуманитарных визитов к киприотам-грекам в северной части страны и к киприотам-туркам в южной части страны, а также осуществляет сотрудничество с местными полицейскими властями в деле решения межобщинных проблем и пресечения преступной деятельности в буферной зоне. В состав ЮНСИВПОЛа входят два подразделения: австралийское подразделение, состоящее из 20 полицейских, сотрудничающих с английским, канадским и датским контингентами, и шведское подразделение, состоящее из 14 полицейских, оказывающих поддержку шведскому и австрийскому контингентам. Группа по обзору установила, что, хотя персонал двух подразделений ЮНСИВПОЛа осуществляет важные функции, некоторые из них не требуют обязательной специальной полицейской подготовки и при необходимости могут выполняться военным персоналом. Финансовые соображения неизбежно будут играть весьма важную роль в решении данного вопроса.

V. СОТРУДНИЧЕСТВО СО СТОРОНАМИ

32. При изучении деятельности и методов осуществления функций ВСООНК внимание группы по обзору привлекло то, в какой степени потребности в личном составе и связанные с ними расходы зависят от помощи, оказываемой ВСООНК сторонами. ВСООНК являются силами по поддержанию мира и избегают каких-либо боевых действий, однако имеют право прибегать к силе в целях самообороны в качестве последнего средства - право, которым им не приходилось пользоваться с 1974 года. Соответственно функции ВСООНК по поддержанию мира осуществляются главным образом путем их непосредственного присутствия, убеждения и, в отдельных случаях, посредничества.

33. Между ВСООНК и Национальной гвардией и турецкими войсками были установлены эффективные рабочие взаимоотношения и четкая связь; на регулярной основе проводятся совещания на уровне начальников штабов или по мере того, как этого требует обстановка - совещания командующих секторами. В случае возникновения инцидентов проводится их расследование, о результатах которого сообщается обеим сторонам на ежедневной и еженедельной основе. В большинстве случаев протесты ВСООНК в связи с нарушениями соглашения о прекращении огня принимаются соответствующими сторонами. В ряде других случаев, особенно в районах, где расположение линии прекращения огня оспаривается, может возникать необходимость в переговорах, иногда длительных, или же в размещении там постоянных патрулей ВСООНК. Естественно, что численность личного состава должна давать возможность для урегулирования таких инцидентов в случае их возникновения.

34. В этой связи важным элементом является свобода передвижения Вооруженных сил Организации Объединенных Наций, поскольку ограничения, касающиеся использования дорог, контролируемых той или иной стороной, вызывают задержки, иногда значительные, с доставкой подразделений Вооруженных сил для урегулирования инцидентов. Это в свою очередь вызывает увеличение оперативных расходов и потребностей в личном составе, поскольку, если военнослужащие ВСООНК не могут быть быстро переброшены в район инцидента, они должны быть дислоцированы таким образом, чтобы не зависеть от дорожного транспорта. Ограничение свободы передвижения, главным образом на севере, также сказывается на расходах, возникающих в связи с деятельностью ВСООНК с экономической точки зрения.

35. Ниже приводятся следующие наиболее типичные примеры ограничения свободы передвижения Сил на севере, которые непосредственным образом сказываются на их расходах:

а) в секторе датского контингента ВСООНК не разрешено пользоваться дорогой, соединяющей Ксерос и Скуриотиссу, а также другими дорогами, пересекающими находящиеся там линии прекращения огня. Вместо этого ВСООНК приходится пользоваться более длинной дорогой от Ксероса до Морфу, Панозодия, а затем на запад к Скуриотиссе;

б) количество транспортных средств, которым разрешено ежедневно пользоваться дорогой Никосия-Фамагуста, ограничено, что вынуждает ВСООНК пользоваться более длинной дорогой Никосия-Ларнака-Фамагуста;

с) дорога, открытая для транспортных средств ВСООНК, объезжающих посты связи в районе Карпас делает изгиб, из-за чего удлиняется путь и на него в отдельных случаях уходит больше времени;

д) существуют ограничения в отношении временного режима видов транспортных средств и порядка пользования дорогами и пропускными пунктами на севере, что еще более затрудняет передвижение военнослужащих ВСООНК в этом районе.

36. Кроме того, возникает проблема в связи с четырьмя постами связи ВСООНК в районе Карпас, которые играют непосредственную роль в гуманитарных функциях, осуществляемых ВСООНК в отношении киприотов-греков в этом районе. Эти посты связи расположены в деревнях, которые когда-то были населены киприотами-греками; однако после того, как эти киприоты-греки переехали на юг, лишь немногие остались в непосредственной близости от постов связи ВСООНК. Их нынешнее расположение является причиной значительных неудобств и дополнительных транспортных расходов для ВСООНК. Если бы можно было создать пост связи в Ризокарпасоне или Айятриасе, крупных деревнях, населенных в настоящее время киприотами-греками и расположенных в этом районе, то ВСООНК имели бы возможность сократить численность таких постов с четырех до двух.

37. Во время своего пребывания на Кипре группа Секретариата, по обзору, напомнив об имевших место в прошлом неоднократных попытках ВСООНК решить эти проблемы, вновь довела этот вопрос до сведения общины киприотов-турок. Группа указала, что сотрудничество руководителей киприотов-турок в этом вопросе дало бы возможность более рациональным образом дислоцировать и осуществлять деятельность Сил на севере путем упразднения или свертывания ряда объектов ВСООНК. Помимо двух постов связи в районе Карпас в их число могли бы войти один наблюдательный пункт в Фамагусте ("Отелло Тауэр") и некоторые объекты вдоль дороги Атна, что содействовало бы сокращению финансового бремени ВСООНК и потребностей в личном составе.

38. Другой аспект влияния, которое сотрудничество сторон могло бы оказать на расходы ВСООНК, касается характера гуманитарной деятельности Сил и обязательства покрывать связанные с ней расходы. Группа выяснила, что существенные элементы этой гуманитарной деятельности представляют собой на деле услуги, предоставляемые правительству Кипра и/или населению Кипра со стороны обеих общин. Значительная доля потребностей в личном составе и расходов на Силы прямо или косвенно связана с этими услугами. Хотя возникающие

в результате этого финансовые обязательства и обязательства, связанные с личным составом, подпадают под широкие и гибкие рамки мандата ВСООНК, по мнению группы по обзору, правительство Кипра в первую очередь заинтересовано в дальнейшем оказании этих услуг и выполнении обязательств. К числу таких видов деятельности можно отнести следующие:

- a) обеспечение безопасности сельскохозяйственной деятельности в буферной зоне;
- b) обеспечение безопасности кипрских рабочих и технических специалистов в буферной зоне;
- c) устройство противопожарных заградительных полос и борьба с пожарами в буферной зоне;
- d) ликвидация эхинокока;
- e) эксплуатация линий водо- и энергоснабжения, пересекающих буферную зону;
- f) доставка больных из числа гражданского населения в медицинские учреждения через линию прекращения огня и эвакуация больных;
- g) доставка медицинских запасов и оборудования через линии прекращения огня;
- h) доставка почты с севера на юг и с юга на север;
- i) оказание помощи обеим общинам в развитии служб энергоснабжения, водоснабжения и удаления отходов, включая обеспечение безопасности и другую поддержку мероприятий, организуемых ПРООН;
- j) перевозка крупного рогатого скота и смежные проблемы в районе линии прекращения огня;
- k) вывоз по мере возможности личной и промышленной собственности из буферной зоны;
- l) обеспечение безопасности при проведении религиозных обрядов в храмах или на кладбищах в буферной зоне;
- m) гуманитарная помощь киприотам-грекам и маронитам на севере и киприотам-туркам на юге:
 - i) доставка запасов;
 - ii) отправка на юг;
 - iii) выплата пособий по социальному обеспечению;

п) осуществление контроля при восстановлении промышленной деятельности в буферной зоне. Охрана складов и других промышленных зданий в буферной зоне.

39. Согласно предварительным оценкам группы Секретариата, осуществление вышеупомянутых задач предусматривает участие военнослужащих и гражданской полиции ВСООНК, использование которых лишь в целях поддержания мира могло бы позволить сократить потребности в личном составе Сил. До сих пор эти услуги осуществлялись за счет Организации Объединенных Наций и правительств, предоставляющих контингенты, однако с учетом финансового положения ВСООНК группа по обзору считает, что продолжение подобной практики вряд ли является оправданным.

40. Кроме того, группа по обзору отметила, что ВСООНК платят обеим сторонам за снабжение водой, электричеством, а также за удаление мусора и отходов. Сумма, расходуемая на эти цели, составляет порядка 500 000 долл. США за шестимесячный период. Группа считает, что услуги такого характера вполне могли бы предоставляться ВСООНК бесплатно, учитывая, в частности, значительный объем помощи, оказываемой ВСООНК обеим сторонам по эксплуатации этих служб в различных частях острова.

41. Во время своего пребывания на Кипре группа по обзору довела 26 июня этот вопрос до сведения правительства Кипра с целью изучения путей, с помощью которых оно могло бы впредь на соответствующих условиях взять на себя финансовую ответственность за расходы Организации Объединенных Наций по указанным статьям в соответствии с положениями пункта 6 резолюции 186 (1964) Совета Безопасности с целью облегчения серьезного финансового положения ВСООНК.

42. Была достигнута договоренность о том, что этот вопрос будет в ближайшее время доведен до сведения заинтересованных сторон, и дальнейшие переговоры по нему будут вестись со специальным представителем Генерального секретаря.

VI. ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ВСООНК

43. Порядок финансирования ВСООНК изложен в пункте 6 резолюции Совета Безопасности 186 (1964), в которой Совет

"рекомендует, чтобы пребывание Сил продолжалось в течение трех месяцев, при этом все расходы, относящиеся к ним, будут покрыты правительствами, предоставляющими контингенты, и правительством Кипра в таком порядке, который будет согласован между ними. Генеральный секретарь может также принимать добровольные взносы для этой цели".

44. В соответствии с резолюциями Совета Безопасности Генеральный секретарь направлял всем государствам-членам и членам специализированных учреждений регулярные и специальные призывы делать добровольные взносы для покрытия расходов Сил. По состоянию на 23 июля 1980 года объявленные взносы 64 государств-членов и одного правительства, не являющегося членом организации, составили 261,7 млн. долл. США, из которых выплачены 258,4 млн. долл. США (объявленные взносы и полученные платежи подробно изложены в добавлении I).

45. Для выделения контингентов в состав ВСООНК правительства, предоставляющие такие контингенты, привлекают находящиеся на национальной службе войска и другие ресурсы и несут при этом постоянные расходы, которые в настоящее время оцениваются ими в размере 25,5 млн. долл. США на каждый шестимесячный период. В эту сумму входят а) регулярное жалование и пособия военнослужащим и необходимые расходы на материалы, которые в соответствии с существующими соглашениями Организация Объединенных Наций не возмещает государствам, предоставляющим контингенты; таким образом, они представляют собой расходы на содержание Сил, которые покрываются непосредственно за счет правительств стран, предоставляющих контингенты; и б) определенные дополнительные и чрезвычайные расходы ВСООНК, которые в соответствии с существующими соглашениями Организация Объединенных Наций обязана возмещать государствам, предоставляющим контингенты, но которые они согласились покрывать за свой счет в качестве дополнительного взноса в фонд операции Организации Объединенных Наций на Кипре.

46. Ниже приводятся расходы на деятельность ВСООНК, которые несет Организация Объединенных Наций, по основным категориям за периоды со времени создания Сил в марте 1964 года по 15 декабря 1980 года (в тыс. долл. США):

I. Оперативные расходы, покрываемые Организацией Объединенных Наций

(в долл. США)

Передвижение контингентов.....	7 847
Оперативные расходы.....	32 678
Аренда помещений.....	7 208
Продовольствие.....	21 477
Невоенный персонал, оклады, путевые расходы и т.д.	<u>27 263</u>
Итого, часть I	<u>96 473</u>

II. Возмещение дополнительных расходов
правительствам, предоставляющим контингенты

257 882

Всего, части I и II

354 355
=====

47. Из этой таблицы видно, что примерно 73 процента общих расходов Организации на ВСООНК представляют собой обязательства перед правительствами, предоставляющими контингенты войск, в отношении их контингентов. Остальная часть представляет собой оперативные расходы ВСООНК для обеспечения необходимого материально-технического снабжения Сил, включая оклады и пособия гражданскому персоналу и доставку войск из их стран на Кипр и обратно. Текущие расходы Организации Объединенных Наций на ВСООНК составляют примерно 14,6 млн. долл. США за каждый мандатный период. Если добавить к этой сумме 25,5 млн. долл. США за мандатный период, которые покрываются правительствами, предоставляющими контингенты, то итоговая сумма в 40,1 млн. долл. США будет представлять собой общие расходы на эту операцию по поддержанию мира.

48. Добровольные взносы, внесенные к настоящему времени на Специальный счет ВСООНК, составляют 258,4 млн. долл. США, и ожидается, что из общей суммы невыплаченных взносов в размере 3,3 млн. долл. США 0,1 млн. долл. США будет выплачена в будущем. Кроме того, добровольные взносы из государственных источников, проценты, полученные в результате инвестирования временно избыточных средств, и прочие поступления на Счет составили в целом около 7 млн. долл. США. Таким образом, на Специальный счет ВСООНК к настоящему времени внесено около 265,5 млн. долл. США с целью покрытия расходов Организации Объединенных Наций на содержание ВСООНК за периоды до 15 декабря 1980 года. Разница между этой суммой и расходами за период с 1964 года по 1980 год в размере примерно 354,4 млн. долл. США составляет

88,9 млн. долл. США. Если до 15 декабря 1980 года не будут получены дополнительные взносы за счет имеющихся или новых обязательств, эта цифра будет представлять собой дефицит Специального счета ВСООНК по состоянию на указанную дату.

49. С учетом характера положений о финансировании ВСООНК выплаты правительствам, предоставляющим контингенты в связи с их дополнительными и чрезвычайными расходами, которые подлежат возмещению Организацией Объединенных Наций, могут быть осуществлены лишь по мере получения добровольных взносов или других поступлений и после покрытия оперативных расходов, которые понесла непосредственно Организация Объединенных Наций. В течение последних нескольких лет поступления на Специальный счет ВСООНК (т.е. добровольные взносы, проценты и прочие поступления) отставали от расходов (оперативные расходы Организации Объединенных Наций и возмещение расходов государств, предоставляющих контингенты). Общий дефицит постоянно увеличивался в течение последних пяти лет в среднем на 3,9 млн. долл. США за мандатный период.

50. Ввиду такого положения Организации Объединенных Наций приходится все больше и больше отставать с выполнением своих обязательств в отношении возмещения расходов государств, предоставляющих контингенты. Последние расходы по этой статье, сделанные в июне 1980 года, дали возможность Организации возместить расходы этих правительств по март 1976 года. Это означает, что страны, предоставляющие контингенты, не только покрывают за свой собственный счет значительные расходы по содержанию своих контингентов, но и фактически уменьшают дефицит Специального счета ВСООНК, поскольку их подлежащие возмещению расходы покрываются лишь со значительной задержкой и постоянно увеличиваются в результате инфляционных процессов. Если учесть также, что страны, предоставляющие контингенты, во многих случаях вносят также значительную часть добровольных взносов на Специальный счет ВСООНК, то станет очевидным, что эти правительства несут несоизмеримо большое бремя по поддержанию ВСООНК.

51. В результате анализа финансового положения ВСООНК группа по обзору пришла к выводу о том, что дефицитное финансирование Вооруженных сил Организации Объединенных Наций по поддержанию мира на Кипре создает ситуацию, которая все больше выходит из-под контроля, особенно с учетом того факта, что перспективы получения значительных дополнительных добровольных взносов в поддержку ВСООНК весьма ненадежны. Существует совершенно очевидная необходимость значительного сокращения дефицита в размере 3,9 млн. долл. США между расходами и поступлениями ВСООНК за каждый мандатный период, с тем чтобы приостановить бесконтрольное увеличение дефицита Специального счета и возникающий в результате этого растущий разрыв во времени между расходами, осуществляемыми странами, предоставляющими контингенты, и выплатами им в целях возмещения этих расходов. Далее

группа отметила, что сокращение расходов стран, предоставляющих контингенты, которые не подлежат компенсации со стороны Организации Объединенных Наций, облегчит бремя этих правительств столь же эффективно, что и сокращение дефицита ВСООНК.

52. Для достижения сокращения дефицита ВСООНК и финансового бремени государств, предоставляющих контингенты, группа по обзору предусматривает два комплекса мер:

а) увеличить поступления ВСООНК путем достижения соглашений, в соответствии с которыми правительство Кипра возьмет на себя необходимую долю расходов за услуги, которые до сих пор оказывались ему за счет ВСООНК, и призвать это правительство (и в меньшей степени - общину киприотов-турок) отказаться от некоторых платежей (например, за электричество и другие услуги), которые до сих пор делали ВСООНК (см. раздел V выше);

б) сократить расходы ВСООНК и расходы, покрываемые государствами, предоставляющими контингенты, путем сокращения личного состава Сил до приемлемого уровня, не нанося серьезного ущерба возможностям ВСООНК осуществлять положения своего мандата (см. разделы VII и VIII ниже). Сокращение личного состава будет, таким образом, предусмотрено как с целью ограничения расходов самих ВСООНК, которые возмещаются государствам, предоставляющим контингенты, Организацией Объединенных Наций, что скажется на дефиците Специального счета ВСООНК, так и в отношении расходов, покрываемых государствами, предоставляющими контингенты, за свой счет. Как указано выше, расходы, которые будут покрываться Организацией Объединенных Наций, в настоящее время составляют примерно 14,6 млн. долл. США за каждый мандатный период, в то время как расходы, покрываемые государствами, предоставляющими контингенты, составляют примерно 25,5 млн. долл. США за мандатный период.

53. При анализе различных путей сокращения личного состава и расходов ВСООНК необходимо учитывать, что иногда процентное сокращение личного состава не соответствует законоленному объему средств, выраженному в процентах. В отношении государств, предоставляющих контингенты, в связи с которыми Организация не несет расходов, сокращение личного состава будет представлять собой экономию для соответствующего правительства, но не обязательно для Организации Объединенных Наций. Расходы ВСООНК на различные контингенты из расчета одного человеко-месяца, которые Организация Объединенных Наций обязана частично или полностью возместить правительствам, составляют от 100 до 1 500 долл. США.

VII. ВОЗМОЖНОСТИ ДЛЯ СОКРАЩЕНИЯ ВООРУЖЕННЫХ СИЛ

54. В соответствии со своим мандатом группа по обзору рассмотрела ряд подходов, которые позволили бы сократить общие расходы на ВСООНК, с учетом того, каким образом эти сокращения скажутся на способности Сил по-прежнему выполнять функции, возложенные на них Советом Безопасности. Говоря конкретно, группа рассмотрела возможность произвести сокращения а) сохраняя нынешнее состояние Сил, то есть их оперативную численность вдоль линии прекращения огня, фактически неизменным, или б) изменяя нынешнее состояние Сил. Кроме того, группа рассмотрела с) вопрос о влиянии на ВСООНК различных общих бюджетных сокращений и/или сокращений численности личного состава, выраженных для иллюстрации в процентах.

Варианты, основанные на нынешней оперативной численности личного состава Сил

55. а) Контингенты, сменяющие друг друга каждые 9 или 12 месяцев. В случае контингентов, состоящих из добровольцев (Австрия, Дания и Швеция), такая система затронет договорные и юридические соглашения и может нанести ущерб способности этих правительств осуществлять набор. Финансовые последствия этого варианта выразятся в снижении общих транспортных расходов на 25-50 процентов на мандат, что само по себе представляет минимальный объем общих расходов Сил.

б) Вывод одного контингента с добавлением одной стрелковой роты к каждому фланговому контингенту или двух рот к одному такому контингенту. Этот вариант позволит прежде всего сократить до четырех число штабов батальонов при том же количестве пехотных рот и, следовательно, той же численности боевого состава. В зависимости от того, какой контингент будет выводиться, такой вариант позволит сократить на 6-10 процентов численность личного состава. Сокращение расходов составит при этом от 0 до примерно 5 млн. долл. США, то есть до 12,5 процента от общих расходов на ВСООНК. В таком варианте также предусматривается, что одна или две страны, предоставляющие контингенты войск, должны быть готовы увеличить свои обязательства в отношении Сил при выводе одним из правительств своего контингента. Группа по обзору не располагает фактами, указывающими на то, что какая-либо из стран, предоставляющих контингенты войск, в настоящее время заинтересована в выходе из ВСООНК.

с) Вывод двух контингентов, компенсирующийся соответствующим увеличением четырех стрелковых рот тремя остающимися контингентами. Этот вариант позволит сократить существующее сейчас большое соотношение между персоналом штабов батальонов и действующих рот путем сокращения числа штабов контингентов до трех, то есть до минимального количества, необходимого для осуществления командования и контроля с учетом длины линии прекращения огня. В зависимости от того, какие

Варианты, связанные с изменением существующей структуры Сил

56. а) Вывод одного батальона без соответствующего восполнения. В зависимости от выводимого контингента такой вариант приведет к сокращению численности личного состава примерно на 12-20 процентов. Командующий Силами считает такое решение невозможным, учитывая тот факт, что Силы уже сильно растянуты. Это означало бы потерю примерно 200-260 человек из I I50, размещенных в настоящее время вдоль линии конфронтации, а также сокращение числа укомплектованных НП с 65 до 50 и менее. Кроме того, это вызовет необходимость в расширении патрулирования, что еще больше снизит способность к укомплектованию постоянных НП. Нельзя будет удовлетворить некоторые основные требования, касающиеся деятельности по поддержанию мира. При таком варианте сокращение расходов составит приблизительно от 3,5 до 8,6 млн. долл. США.

б) Вывод конкретных подразделений Сил.

i) Резервные силы, численностью 119 человек, состоят из механизированной разведывательной роты (разведывательных автомобилей). В оперативном плане пять из ее шести подразделений, каждое из которых имеет четыре разведывательных автомобиля, придаютя нескольким контингентам на ежедневной основе. Шестое подразделение находится при штабе роты для производства механического капитального ремонта транспортных средств и в качестве резерва в соответствии с вариантами планов Сил. Это включает в себя защиту района, находящегося под защитой Организации Объединенных Наций (в котором расположены штабы ВСООНК), оказание помощи посольствам в Никозии и эвакуацию гражданских лиц в чрезвычайных обстоятельствах. Группа по обзору изучила возможность обеспечения контингентов подходящими транспортными средствами, с тем чтобы позволить им выполнять функции патрулирования, осуществляемые в настоящее время резервными силами. Для этого, разумеется, потребуется резко сократить различные варианты планов, к выполнению которых готовились резервные силы. Такое уменьшение приведет к сокращению численности личного состава на 5 процентов, однако увеличит расходы на транспортные средства и специалистов. Любые сокращения расходов пойдут на пользу Соединенному Королевству, которое безвозмездно для Организации Объединенных Наций предоставляет механизированную разведывательную роту.

ii) Авиационное подразделение. Предоставление вертолетов производится в зависимости от конкретного числа часов летного времени, необходимого для пополнения запасов на тех наблюдательных постах, которые не доступны с помощью других средств, для срочной медицинской эвакуации, связи, а также для оказания резервной поддержки передвижению войск в случае возникновения чрезвычайных обстоятельств. В настоящее время воздушная

контингенты выйдут из состава ВСООНК, это приведет к сокращению численности личного состава на 10-16 процентов. Примерное сокращение расходов составит от 1 до 10 млн. долл. США, в зависимости от того, какие контингенты будут выведены и какая страна предоставит две дополнительные роты. В расходах на ВСООНК эти цифры соответствуют 2-24,5 процентам.

д) Чередование национальных контингентов. Если концепция трех секторов, указанная в предложении с, окажется приемлемой и если два государства готовы предоставить батальоны, состоящие из четырех-пяти рот каждый, то контингенты можно чередовать каждый мандатный период. При таком варианте Силам придется полагаться на шесть действующих контингентов. При этом установится эффективное соотношение между численностью персонала штабов и численностью оперативного личного состава. Это приведет к 10-процентному сокращению нынешней численности личного состава в любой шестимесячный мандатный период. Финансовые последствия будут такими же, как и для варианта с выше, при некотором увеличении расходов на жилье для тыловых и передовых частей, расходов на складирование и эксплуатационные подразделения.

е) Многонациональные батальоны. Такой вариант также позволит Силам сохранить то же число стрелковых рот на линии прекращения огня за счет объединения штабов и некоторых вспомогательных элементов двух контингентов. Можно было бы предусмотреть комбинацию двух скандинавских контингентов и/или двух контингентов стран Содружества. Объединенные штабы батальонов и роты поддержки смогли бы руководить действиями четырех стрелковых рот (по две от каждого государства) или попеременно четырьмя стрелковыми ротами одного государства в течение шести месяцев и четырьмя стрелковыми ротами другого государства в течение следующих шести месяцев. Такой подход приведет к несколько меньшему сокращению численности личного состава, чем в случаях b и с, поскольку по национальным причинам неизбежно некоторое дублирование назначений. Международный характер Сил будет по-прежнему соблюдаться. Возникнут некоторые проблемы, касающиеся военной и правовой практики, выплат, питания, оборудования, ремонта и эксплуатации, бытовых услуг и военной подготовки. Сокращение расходов составит примерно от 2,6 до 3,2 млн. долл. США, то есть 6,5-7 процентов от общих расходов на Силы, в зависимости от того, каких контингентов это будет касаться.

ф) Компенсация расходов, которые несут Силы при выполнении ими своих гуманитарных задач. Эта деятельность, выполняемая Силами в рамках их мандата, заключается в основном в предоставлении услуг правительству Кипра и обеим общинам народа Кипра. Покрытие этих расходов двумя сторонами позволит ВСООНК по-прежнему выполнять свои задачи на том же уровне, как и ранее (см. раздел V выше).

поддержка Сил обеспечивается звеном армейской авиации, оснащенным четырьмя "Алуэттами", и 84-й эскадрильей королевских ВВС, оснащенных четырьмя вертолетами "Уэрлвинд". Группа по обзору сочла, что сохранение отряда ВВС, которому будет придано дополнительно два "Алуэтта" и из состава которого будут выведены "Уэрлвинды", приведет к небольшому снижению расходов. Однако в этом случае необходимо учитывать транспортные потребности в отношении пополнения запасов некоторых наименее доступных НП, находящихся вдоль линий прекращения огня. К властям Соединенного Королевства была обращена просьба провести анализ того, насколько соответствует поставленным задачам имеющееся авиационное обеспечение.

Если вывести резервные силы и 84-ю эскадрилью королевских ВВС, то оперативные расходы Сил сократятся примерно на 2,3 млн. долл. США, что составляет 5,6 процента от общих расходов Организации Объединенных Наций и государств, предоставляющих войска, на ВСООНК.

iii) Пропорциональное сокращение оперативных обязательств. Группа по обзору рассмотрела возможность сокращения числа индивидуальных постов и ограниченных задач в рамках всех Сил. Был проанализирован ряд конкретных предложений относительно всех контингентов, осуществление которых привело бы к сокращению численности личного состава примерно на 150 человек и сокращению расходов примерно на 2,3 млн. долл. США. Такой подход повлек бы за собой сокращение числа НП, действующих круглосуточно, сокращение вариантов планов, разработкой которых в настоящее время занимается ряд офицеров и рядовых ВСООНК, ограничение некоторых задач невоенного характера, выполняемых в настоящее время Силами и, в целом, поставил бы Силы на грань их оперативных возможностей.

c) Миссия военных наблюдателей или совместная миссия военных наблюдателей и сил по поддержанию мира. Осуществление ВСООНК операции такого рода будет зависеть от определенных политических условий, которые в свою очередь предполагают значительные изменения в позициях сторон и в их представлениях о том, какой от них требуется в этом отношении военный потенциал. Соответствующие условия изложены в пункте 21 выше. Связанное с этим сокращение численности личного состава могло бы в конечном счете достигнуть 50 процентов. Сокращение расходов было бы несколько меньшим, поскольку потребуются дополнительные самолеты и наземные транспортные средства.

57. Показательное общее процентное сокращение

Правительства стран, предоставляющих войска, проявили интерес к исследованию о влиянии показательных процентных сокращений на структуру и оперативную эффективность Сил. В следующих пунктах, на основании анализа, представленного Командующим Сил, описываются последствия 10, 15 и 20-процентного сокращения численности личного состава, исходя из того, что Силы будут по-прежнему состоять из пяти континентов.

а) 10-процентное сокращение в секторе 1 (датский контингент) потребует вывода взвода, расположенного в настоящее время в Коккина, и находящихся вокруг него наблюдательных постов или, вместо этого, сохранения некоторых НП вокруг Коккина и сокращения 1 или 2 постов в этом секторе. Сокращение на 15 процентов повлечет за собой переброску на юг всех элементов сектора 1, размещенных в настоящее время на севере (однако, это привело бы к значительному списанию капиталовложений в лагерях Ксерос и Лимнитис, вместо которых необходимо будет построить новые лагеря на юге). Сокращение контингентов на 20 процентов сократит число остающихся НП и приведет к потере визуального контакта между ними в районе, где трудно осуществлять патрулирование, а также сведет на нет возможность оказания гуманитарной помощи обеим сторонам.

б) В секторе 2 (британский контингент) сокращение на 10 процентов приведет к ограничению деятельности гуманитарного и экономического характера, которая наиболее широко осуществляется во всем районе конфронтации (в цитрусовом районе Морфу), и помешает ВСООНК осуществлять наблюдение за боевыми средствами, импортированными правительством Кипра в 1972 году. 15-процентное сокращение подорвет способность ВСООНК осуществлять патрулирование района между НП в том районе, где рельеф местности и растительности ограничивают видимость. Особенно отрицательно это скажется на способности ВСООНК бороться с вторжениями (силы одной страны в настоящее время пытаются захватить район площадью 5 000 на 1 500 м). 20-процентное сокращение потребует уменьшения числа НП, уже находящихся на расстоянии около 4 000 метров друг от друга, и еще больше подорвет способность контингента бороться с любыми вторжениями одной из сторон.

в) В секторе 4 (канадский контингент) сокращение на 10 процентов повлияет на способность ВСООНК осуществлять варианты планов, которые предусматривают, в случае острой необходимости, оказание помощи посольствам, обеспечение безопасности защищаемой Организацией Объединенных Наций зоны и аэропорта в Никосии. Помимо этого, 15-процентное сокращение лишит контингент возможности выполнять какие-либо гуманитарные задачи и вызовет необходимость сократить число НП, хотя при этом можно будет оставить некоторое число мобильных патрулей. 20-процентное сокращение вызовет необходимость сокращения численности административных работников штабов, выделяемых в настоящее время для сектора вспомогательного обслуживания. Было бы желательно, чтобы все остальные контингенты получали административную поддержку со стороны полка поддержки ВСООНК.

г) В секторе 5 (шведский контингент), наиболее обширном из секторов, НП уже растянуты таким образом, чтобы можно было контролировать плодородный "золотой треугольник", а также важный выступ Луружина и деревню Пила со смешанным населением. При 10-процентном сокращении потребуется пересмотреть возможности поддержки, имеющиеся у штабной

роты. 15-процентное сокращение потребует, помимо этого, свертывания гуманитарной и экономической деятельности; 20-процентное сокращение приведет к полному прекращению этой деятельности и, помимо этого, подорвет способность сектора осуществлять какое-либо мобильное патрулирование.

е) В секторе 6 (австрийский контингент) 10-процентного сокращения можно достичь путем вывода подразделений из района Фамагусты, как в Вароше, так и в старой части Фамагусты. Для сокращения на 15 процентов потребуются снять НП вдоль дороги, проходящей через базовый участок (Линия Атна), в то время как 20-процентное сокращение потребует, помимо этого, снятия постов связи в Карпасе.

VIII. ЗАМЕЧАНИЯ И РЕКОМЕНДАЦИИ

58. Анализируя соображения, изложенные в предыдущих разделах данного доклада, группа по обзору пришла к выводу, что возможности для экономии средств являются ограниченными. Следует напомнить, что, по мнению Командующего Силами, в результате сокращений, произведенных в 1978 году, оперативный состав Сил оказался на минимальном уровне, соответствующем осуществлению их мандата. В то же время группе было ясно, что финансовые проблемы, стоящие перед ВСООНК, и бремя, лежащее на странах, предоставивших контингенты, вынуждают принять меры с целью улучшения сложившейся ситуации.

59. План действий, изложенный ниже, получил одобрение Командующего Силами. При его составлении предполагалось, что общее положение на Кипре какое-то время не претерпит никаких перемен, что Совет Безопасности будет и впредь продлевать мандат Сил на той же основе, что и в настоящее время, что стороны продолжат сотрудничество и их можно будет убедить расширить свое сотрудничество с ВСООНК, что страны, предоставляющие в настоящее время воинские контингенты, будут и далее предоставлять свои войска для службы в ВСООНК и что добровольные взносы будут по-прежнему поступать приблизительно в таком же объеме, что и ранее. Разумеется, в случае, если политическая ситуация на острове существенно улучшится - например, если будет достигнуто соглашение о переселении Вароши под эгидой Организации Объединенных Наций и о первоначальных практических мерах, способствующих укреплению доброй воли, росту взаимного доверия и восстановлению нормальных условий, - некоторые из этих рекомендаций могут, к счастью, утратить свою силу в результате таких событий (см. пункты 21-22 выше). С другой стороны, также возможно, по крайней мере теоретически, дальнейшее ухудшение ситуации; если это произойдет, то Генеральный секретарь, как следует ожидать, представит об этом доклад Совету Безопасности.

60. План действий, предлагаемый группой по обзору, составлен таким образом, чтобы учитывать необходимость постоянного осуществления мандата, возложенного на ВСООНК Советом Безопасности, и экономии средств,

а также соответствующие мнения стран, предоставивших воинские контингенты. Члены группы, разумеется, понимают, что некоторые из этих критериев вряд ли можно легко увязать на практике. В основу ее рекомендаций положено сочетание элементов, взятых из вариантов, изложенных в предыдущем разделе настоящего доклада. Группа по обзору рекомендует действовать следующим образом:

1) Повсеместное сокращение

Умеренное повсеместное сокращение личного состава, распределенное следующим образом: датский контингент - на 24-34 человека, контингент Великобритании - на 20-25 человек, канадский контингент - на 32-40 человек, шведский контингент - на 27-34 человека, австрийский контингент - на 10-18 человек, штаб ВСООНК (включая международный персонал) - на 2-7 человек. Это позволит также сэкономить часть средств на вспомогательном обслуживании в штабе. Для того чтобы создать условия для гибкого и в отдельных случаях постепенного осуществления предложения, приведенные выше показатели сокращений установлены в каждом случае с интервалами. Сокращение: на 115-158 человек.

2) Вывод некоторых подразделений:

а) Резерв Сил. Группа по обзору считает, что в случае сокращения личного состава с целью снижения расходов на ВСООНК Организации Объединенных Наций и других стран, предоставивших воинские контингенты, будет справедливо рассмотреть шаги, если того пожелает правительство Соединенного Королевства, по сокращению обязательства Великобритании, поскольку правительство Соединенного Королевства предоставляет бесплатно для ООН крупнейший воинский контингент, а также тыловое обеспечение. Группа сделала вывод, что английский батальон в секторе 2 и полк поддержки полностью используются и, более того, испытывают значительную нагрузку. Остается механизированная разведовательная рота (резерв Сил), являющаяся важным и чрезвычайно эффективным элементом Сил (см. пункт 56 b i). Хотя группа и не может рекомендовать вывод этого ключевого подразделения, она считает, что в случае, если возникнет крайняя необходимость в сокращении обязательства Великобритании, то выводу этого подразделения не будет никакой альтернативы, а значит и не даст никакой экономии средств для Организации Объединенных Наций. Сокращение: на 119 человек.

б) Авиационная поддержка. Если возникнет потребность в сокращении обязательства Великобритании, может также возникнуть необходимость рассмотрения вопроса о выводе звена 84-й эскадрильи ВВС Великобритании (вертолеты "Уэрлвинд"). Группа была проинформирована о том, что если бы пришлось делать выбор, то у ВСООНК, исходя из обследования, которое было предложено провести английским властям, следовало бы оставить армейское авиационное звено (усиленное двумя

вертолетами "Алуэтт"). Эксплуатация вертолетов обходится дорого, однако они крайне необходимы для снабжения недоступных для других средств транспорта наблюдательных пунктов в секторе I и осуществления некоторых важных командных, контрольных и гуманитарных функций (см. пункт 56 b ii). Сокращение: на 32-34 человека.

3) Экспериментальная реорганизация сроком на один год.

Такая реорганизация могла бы заключаться в чередовании двух контингентов с шестимесячными интервалами, при котором каждая страна, предоставляющая воинские контингенты, направляла бы увеличенный контингент (состоящий из штаба батальона и четырех стрелковых рот) на один из двух мандатных периодов в год, или же в выводе одного контингента при условии добавления двух стрелковых рот к другому контингенту. Хотя каждый из этих вариантов технически осуществим и позволит сэкономить значительные средства, группа по обзору отметила, что такой подход поставит ряд вопросов, на которые пока нет ответа, и поэтому предлагает, чтобы в случае принятия любого из решений, оно осуществлялось первоначально на экспериментальной основе, с условием, что через год оно будет подвергнуто анализу. Группа признает также, что по ряду важных причин правительства, предоставляющие воинские контингенты, могут проявить нежелание осуществлять реорганизацию в указанных масштабах. Очевидно эти правительства должны будут взвесить относительную важность затрагиваемых факторов, учитывая, в частности, финансовые последствия. Сокращение: на 110-130 человек.

4) Сотрудничество сторон.

а) Достижение соглашений, в соответствии с которыми правительство Кипра возьмет на себя справедливую долю затрат на экономическое и гуманитарное обслуживание, которое до сих пор осуществлялось ВСООНК бесплатно. Так, например, гражданская полиция ВСООНК (австралийские и шведские подразделения) осуществляет функции, которые почти полностью относятся к гуманитарным и экономическим услугам в интересах членов обеих общин, что обходится странам, предоставившим контингенты, и Организации Объединенных Наций в общей сложности более чем в 500 000 долл. США (см. пункты 39-42).

б) Достижение соглашений, в соответствии с которыми две стороны возьмут на себя оплату водоснабжения и электричества и удаления мусора и отходов, которые в настоящее время оплачиваются ВСООНК (см. пункт 40).

с) Достижение соглашений с общиной киприотов-турок об облегчении деятельности ВСООНК на севере страны путем сокращения или устранения некоторых ограничений, связанных с их размещением и свободой передвижения (см. пункт 35-37).

Рекомендации, изложенные выше, и их финансовые последствия обобщены в таблице, содержащейся в приложении В.

61. В случае полного осуществления плана действий, изложенного в пункте 60 выше, общее сокращение личного состава составит 376-441 человек, т.е. 15-18 процентов от нынешней численности Сил. Бюджетные последствия этого сокращения выразятся в снижении приблизительно на 15,2-16,8 процента агрегированных расходов на операции из Специального счета ВСООНК и стран, предоставивших воинские контингенты, которые составляют 40 млн. долл. США, т.е. приблизительно на 6,1-6,7 млн. долл. США. Из этих сумм около 4,3 млн. долл. США будут представлять непосредственное сокращение затрат правительств, предоставивших воинские контингенты, а около 2,1-2,4 млн. долл. США составят сумму, на которую сократится дефицит Специального счета ВСООНК, который, как указывается выше (см. пункт 50), финансируется в настоящее время самими странами, предоставившими воинские контингенты. (Однако вывод одного контингента - см. пункт 60 (3) выше - повлечет за собой дополнительные затраты для правительства, предоставляющего взамен две роты. Приблизительные цифровые данные, приведенные в данном пункте, не отражают дополнительных взносов в поддержку Счета ВСООНК (или освобождение от уплаты начисленных сумм), которые должны быть согласованы с властями Кипра (см. пункт 55f).

62. Сокращение, предусматриваемое группой по обзору, позволит ВСООНК при сотрудничестве сторон продолжать осуществление своих основных функций, хотя и с очень большим напряжением сил. Группа отдает себе также отчет в том, что сокращение личного состава, предлагаемое в настоящем докладе, не облегчит жизнь офицеров и рядового состава Сил, которые выполняют сложные обязанности добросовестно и самоотверженно и справедливо считают, что ВСООНК - созданные ранее всех других действующих в настоящее время сил по поддержанию мира - могут рассматриваться как образец эффективности и экономичности. В конечном счете, успех ВСООНК в деле осуществления своих функций по поддержанию мира зависит от войск Организации Объединенных Наций на месте и стремления сторон сотрудничать с Силами Организации Объединенных Наций по поддержанию мира.

63. Группа по обзору считает в этой связи, что уже, видимо, наступило время для того, чтобы предпринять новые усилия с целью убедить стороны изменить и ослабить свой военный потенциал, который, как видно, все более не соответствует разумным военным потребностям. По мнению группы, военная и политическая обстановка на Кипре такова, что потребности сторон в области обеспечения безопасности могут быть удовлетворены без сохранения сил, развернутых в настоящее время вдоль линии прекращения огня. И действительно, снижение плотности укрепленных передовых пунктов обеих сторон и взаимный вывод части сил могли бы во многом способствовать сокращению напряженности, существующей на острове. Фермеры должны получить возможность посещать

буферную зону для обработки своих полей, по согласованию с ВСООНК и под их контролем, без постоянных наблюдений и охраны. Для этого потребуются всего лишь более сдержанное отношение обеих сторон к безобидной гражданской деятельности, которая никак не может повредить их интересам. Всякий сдвиг в сторону ослабления военной конфронтации позволит ВСООНК рассмотреть вопрос о более существенных сокращениях Сил, чем допускают соображения безопасности в настоящее время, и возможно даже об изменении характера Сил, что позволит сэкономить значительные средства для Организации Объединенных Наций и стран, предоставляющих воинские контингенты, и, что более важно, добиться прогресса в деле достижения целей этой операции, как они сформулированы Советом Безопасности.

Добавление I

ОБЯЗАТЕЛЬСТВА И ПЛАТЕЖИ НА СПЕЦИАЛЬНЫЙ СЧЕТ ВСООНК
 ЗА ПЕРИОД С 27 МАРТА 1964 ГОДА ПО 15 ДЕКАБРЯ 1980 ГОДА
 ПО СОСТОЯНИЮ НА 23 ИЮЛЯ 1980 ГОДА

(в долларах США)

<u>Страна</u>	<u>Общие обязательства</u>	<u>Полученные платежи</u>
АВСТРАЛИЯ	2 319 889	2 319 889
АВСТРИЯ	3 065 000	3 065 000 a/
БЕЛЬГИЯ	3 355 146	3 355 146
БОТСВАНА	500	500
КАНАДА	-	-
КИПР	2 416 359	2 416 359
ДЕМОКРАТИЧЕСКАЯ КАМПУЧИЯ	600	600 a/
ДАНИЯ	3 885 000	3 885 000 a/
ФИНЛЯНДИЯ	900 000	900 000 a/
ГЕРМАНИИ, ФЕДЕРАТИВНАЯ РЕСПУБЛИКА	18 500 000	18 500 000
ГАНА	76 897	76 897
ГРЕЦИЯ	16 950 000	16 950 000
ГАЙАНА	11 812	11 812
ИСЛАНДИЯ	53 157	53 157
ИНДИЯ	40 000	40 000
ИРАН	144 500	94 500
ИРАК	40 000	30 000
ИРЛАНДИЯ	50 000	50 000
ИЗРАИЛЬ	26 500	26 500
ИТАЛИЯ	6 381 645	6 347 128
БЕРЕГ СЛОНОВОЙ КОСТИ	60 000	60 000
ЯМАЙКА	31 033	31 033
ЯПОНИЯ	2 840 000	2 840 000
КУВЕЙТ	115 000	115 000
ЛАОССКАЯ НАРОДНО-ДЕМОКРА- ТИЧЕСКАЯ РЕСПУБЛИКА	1 500	1 500 e/
ЛИВАН	3 194	3 194
ЛИБЕРИЯ	13 321	11 821
ЛИВИЙСКАЯ АРАБСКАЯ ДЖАМАХИРИЯ	50 000	50 000
ЛЮКСЕМБУРГ	90 711	90 711
МАЛАВИ	5 590	5 590
МАЛАЙЗИЯ	7 500	7 500
МАЛЬТА	1 820	1 820
МАВРИТАНИЯ	4 370	4 370
МАРОККО	20 000	20 000
НЕПАЛ	800	800

<u>Страна</u>	<u>Общие обязательства</u>	<u>Полученные платежи</u>
НИДЕРЛАНДЫ	2 518 425	2 518 425
НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ	71 137	71 137
НИГЕР	2 041	2 041
НИГЕРИЯ	10 800	10 800
НОРВЕГИЯ	5 868 265	5 868 265
ОМАН	8 000	8 000
ПАКИСТАН	41 791	41 791
ФИЛИППИНЫ	11 500	11 500
КАТАР	21 000	21 000
КОРЕЙСКАЯ РЕСПУБЛИКА	16 000	16 000
СЕНЕГАЛ	4 000	-
СЬЕРРА-ЛЕОНЕ	46 425	46 425
СИНГАПУР	7 500	7 500
СОМАЛИ	1 000	1 000
ШВЕЦИЯ	6 120 000	6 120 000 a/
ШВЕЙЦАРИЯ	4 589 844	4 589 844
ТАИЛАНД	2 500	2 500
ТОГО	1 020	-
ТРИНИДАД И ТОБАГО	2 400	2 400
ТУРЦИЯ	1 839 253	1 839 253
ОБЪЕДИНЕННЫЕ АРАБСКИЕ ЭМИРАТЫ	10 000	10 000
СОЕДИНЕННОЕ КОРОЛЕВСТВО ВЕЛИКОБРИТАНИИ И СЕВЕРНОЙ ИРЛАНДИИ	56 483 902 b/	56 483 902 a/
ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА КАМЕРУН	13 567	13 567
ОБЪЕДИНЕННАЯ РЕСПУБЛИКА ТАНЗАНИЯ	7 000	7 000
СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ	122 400 000 c/	119 221 177
УРУГУВАЙ	2 500	2 500
ВЕНЕСУЭЛА	18 000	18 000
ВЬЕТНАМ	4 000	4 000 f/
ЮГОСЛАВИЯ	40 000	40 000
ЗАИР	30 000	30 000
ЗАМБИЯ	38 000	28 000
	<u>261 691 714</u>	<u>258 401 854</u>

a/ Платежи уже были или будут осуществлены в виде отказа правительства от требований о возмещении своих затрат.

b/ Максимальное обязательство по взносам.

c/ Максимальное обязательство по взносам. Конечные взносы будут зависеть от взносов других государств.

d/ Взносы получены в 1964 году.

e/ Взносы получены в 1967 году.

f/ Взносы получены в 1964-1966 годах.

ДОБАВЛЕНИЕ II

План действий, рекомендованный группой Секретариата по обзору

Вид деятельности	Сокращение личного состава	Экономия финансовых средств (приблизительно) (в тыс. долл. США)			
		специальный счет ВСООНК	Затраты, произведенные правительствами стран, предоставивших воинские контингенты	Всего	
Умеренное повсеместное сокращение	Датский контингент	24-34	276 - 390	29 - 42	305 - 432
	Контингент Великобритании	20-25	--- ---	297 - 372	297 - 372
	Канадский контингент	32-40	84 - 105	451 - 564	535 - 669
	Шведский контингент	27-34	293 - 368	222 - 280	515 - 648
	Австрийский контингент	10-18	52 - 94	61 - 109	113 - 203
	Штаб ВСООНК	2- 7			20 - 70
			II5-II58	705 - 957	I 060 - I 367

Вывод некото-
рых подраз-
делений:

Резерв
сил

II9

I 770

...

ДОБАВЛЕНИЕ II (продолжение)

Вид деятельности	Сокращение	Экономия финансовых средств (приблизительно)		Всего
	личного состава	(в тыс. долл. США)		
		Специальный счет ВСООНК	Затраты, произведенные правительствами стран, предоставивших воинские контингенты	
Авиационная поддержка	32-34 (приблизительно)		466 - 565	
			2 236 - 2 335	2 236 - 2 335
Экспериментальная реорганизация сроком на один год (чередование двух контингентов)	II0-II30	I 400	670	2 070
Сотрудничество сторон		Дополнительные поступления (и/или сокращение расходов), которые должны быть согласованы с властями Кипра		
а) Вклад властей Кипра с целью покрытия расходов ВСООНК на осуществление экономических и гуманитарных задач				
б) Освобождение от оплаты счетов за коммунальное обслуживание				

